

ĐẾN Số:.....  
 Ngày:.....  
 .....  
 POWER COMPANY No. 3 huyện: ..... 14-04-2009 .....

**RURAL POWER DISTRIBUTION PROJECT FOR  
PHU YEN PROVINCE**

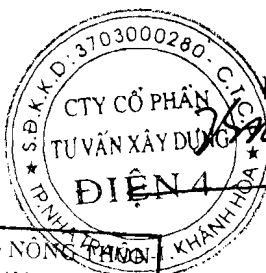
**E1712  
vol. 44**

Volume 6

**ETHNIC MINORITY DEVELOPMENT PLAN**

(Adjustment and supplement according to document No. 3537/CV-DANT-KT  
on December 10, 2007 of Central Rural Energy project Management Board)

**FOR AND ON BEHALF OF POWER ENGINEERING  
CONSULTING JOINT STOCK COMPANY 4**



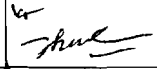


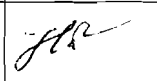
KT. TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

*Trần Hoài Nam*

BAN QL DỰ ÁN NĂNG LƯỢNG NÔNG KHU VỰC MIỀN TRUNG	
<b>ĐẾN</b>	Số <i>06</i>
NGÀY	<i>13</i> / 20 <i>09</i>
NGƯỜI NHẬN:	<i>Vn</i>

Nha Trang City, March 2009

**REPORT FORMULATING AND CHECKING PARTICIPANTS**

No.	Name	Task	Signature
1	Tu Quang Truong	Chief of Project design	
2	Tran Van Luyen	Deputy manager of Hydro - Environmental Department	
3	Hoang Trung Phong	Establishing EMDP report	
4	Dang Phuong Hao	Checking EMDP Report	

## **TABLE OF CONTENTS**

The Feasibility Study of project “Rural Power Distribution Project – Rural Power Distribution Sub-Project for Phu Yen Province” is established in 5 volumes:

**Volume 1: General Statement**

**Volume 2: Basic design**

**Volume 2.1: Statement of basic design**

**Volume 2.2: Drawings**

**Volume 2.3: Calculation appendices**

**Volume 3: Report on construction investigation results**

**Volume 4: Compensation and Resettlement Plan (RP)**

**Volume 5: Environmental Management Plan (EMP)**

**Volume 6: Ethnic Minority Development Plan (EMDP).**

**This is Volume 6: Ethnic Minority Development Plan (EMDP).**

## TABLE OF CONTENTS

REPORT FORMULATING AND CHECKING PARTICIPANTS.....	1
TABLE OF CONTENTS.....	2
TABLE OF CONTENTS.....	3
ACCRONYMS.....	4
I. Project Introduction.....	5
I.1. Project general introduction.....	5
I.2. Ethnic minority development plan (EMDP).....	5
II. Socio-economic situation of EMs in the project areas.....	7
II.1. Population and population structure.....	7
II.2. General Situation.....	10
II.3. Land use rights.....	11
II.4. Production.....	11
II.5. Living standards and conditions.....	11
II.6. Education .....	12
III. Law structures.....	14
III.1. Vietnam’s law.....	14
III.2. WB’s OP 4.10 on EM People.....	15
IV. Project impacts on the EMs.....	16
IV.1. Impacts on land and resettlement.....	16
IV.2. Project positive impacts.....	18
V. Public consultation and participation.....	19
VI. Recovery measures and development plans.....	20
VI.1. Policies for PAPs lost land.....	20
VI.2. Development plan to the EMs in the project area.....	20
VI.3. Recovery measures.....	23
VII. Organization and implementation.....	24
VIII. Supervision and appraisal.....	25
IX. Cost estimation.....	26
APPENDICES.....	28

**ACCRONYMS**

CPC	: Commune People's Committee
NPT	: National Power Transmission Company
CREPMB	: Central Rural Energy Project Management Board
LURC	: Land Use Right Certificate
DONRE	: Department of Natural Resources and Environment
DPC	: District People's Committee
DRC	: District Resettlement Committee
EIA	: Environmental Impact Assessment
EVN	: Vietnam Electricity
GOV	: Government of Viet Nam
PC3	: Power Company 3
PECC4	: Power Engineering Consulting Joint Stock Company 4
PC	: People's Committee
PMB	: Project Management Board
PPC	: Provincial People's Committee
PAP	: Project affected person
RP	: Resettlement Plan
ROW	: Right-of-Way
T/L	: Transmission Line
SMIC	: Supervision Monitoring Independent Consultancy
WB	: World Bank
EM	: Ethnic Minority development plan
HH	: Household
VND	: Viet Nam Dong

## **I. Project Introduction**

### **I.1. Project general introduction**

The overall objective of Rural Distribution Sub-project is to contribute to the poverty –alleviation program of the State for rural mountainous regions by supplying the basic infrastructure system such as electricity system...

Main development objectives of RD Phu Yen province aim to help Vietnam State implement the objective on supplying power for HHs living in rural mountainous regions by the following works:

a/ Upgrade and improve the existing rural power network at 11 communes and 1 town of 03 districts Dong Xuan, Song Cau and Tuy An – Phu Yen province.

b/ Enlarge the power network at remote and inaccessible areas, rural areas being without difficulties and areas without electricity.

c/ Implement the state policy of rural electrify which focus on supplying power for mountainous areas, and remote and inaccessible areas, etc., improve administrative ability of Phu Yen province and NPT.

2. This project uses WB's loan for upgrading and improving the existing rural power network at 11 communes and 1 town of 03 districts Dong Xuan, Song Cau and Tuy An - Phu Yen province. Project is established and implemented into many periods.

Project includes 11 communes and 1 town at rural mountainous regions: Phú Mỹ, Xuân Long, Xuân Lãnh, Xuân Phương, Xuân Lâm, Xuân Thọ 1, Xuân Thọ 2, An Thạch, An Ninh Tây, An Ninh Đông and An Hải communes, and La Hai town.

### **I.2. Ethnic minority development plan (EMDP)**

1. Unnecessary compulsory resettlement will be minimized, the negative impacts on the ethnic people should be also limited in project design process, construction measures and construction schedules because the project is implemented in the areas of the ethnic minorities. However, the lost land is inevitable.

In 11 communes and 1 town in the project area, only Phu Mo commune belonging to Dong Xuan district has EMs impacted by the project.

5 HHs (26 people) of total 246 PAHs are EM who are Bana.

2. In fact, constructing the power network only creates individual influences and at a low level. Almost impacts on the land of the ethnic minorities are temporary, only a few HHs will lose their land permanently due to building tower and substation (pole mounted substation). Therefore, the work items of the project will not cause serious cultural impacts to the affected EM HHs and also not cause serious impacts on socio-economic aspects of the whole community.

3. To RD Phu Yen province, WB's policy on EM requires to make EMDP to ensure the following:

+ The project implementation should respect the human dignity, the human rights and cultural specific characteristics of the ethnic groups.

+ The ethnic minorities do not suffer the negative impacts in the project development.

+ The ethnic minorities have entitlement to be received the socio-economic benefits appropriately.

4. EMDP report of this project is established according to guideline OP 4.10 of WB and the constitution of the Socialist Republic of Vietnam about the ethnic minorities. Establishing this report is simultaneous with the feasibility study report to ensure to meet the objectives of WB's OP 4.10 policies.

Establishing EMDP is based on the results of wide investigation, interview and discussion with the relevant authority and organizations, and the project affected EM people at Phu Mo commune to collect their information and feedback for the project, the potential impacts, especially the negative impacts to EMs, and the recommended measures being against the negative impacts and increasing eco-social benefits for EMs.

## II. Socio-economic situation of EMs in the project areas

### II.1. Population and population structure

#### II.1.1. Ethnic minorities in the project areas

According to Annual Statistic Data in 2007, the total population of Phu Yen province is of 880,713 people, in which, there are 437,802 males (occupy 49.71% of the total population) and 442,911 females (occupy 5.29%). Population density is 174 persons/km<sup>2</sup>. In province, many Ethnic live together, in which the Kinh occupies 97% of the total population, three Ethnic Minorities (the Bana, H'Re and Cham) only occupy 3%, they locate at the mountainous hamlets, villages belonging to the mountainous midland districts.

Principal characteristic of the EM communities is base on the rural communities, their organizational structures in cultivating and residential regions with social institutions are nearly like the Kinh.

Almost population still produce according to the local authority's arrangement and plan, people's intellectual standard is still at low level and many obsolete common practice still exist.

Although they have particular language, traditional culture, common practice and mode of living, but they socialize harmoniously with the Kinh on many respects.

Almost their children go to the same schools with Kinh children. They participate in most of cultural activities, share the economic opportunities and get the public interests.

In all EMs communities, the Bana, Cham, H're have their particular lettering system, common language of EMs is Vietnamese.

The affected EMs in project communes:

#### **The Bana:**

*(Project impacts directly to Bana HHs)*

#### **- Mode of living and production of the Bana**

Almost population of Phu Mo commune is the Bana and Cham, in which the Bana lives mainly in Phu Dong and Phu Hai hamlets.

They live in separate place with the Kinh, so they have no harmony with the Kinh in many aspects such as production, living activities and have the differences of language, cultural tradition and life style. Many old and obsolete living habits still exist.

#### **+ Living practice:**

Their *living organizations* in residence, agricultural production region, and social organizations are nearly like the Kinh.

*Habitation:* The Bana's typical house is the short house on stilts made with timber frame wall, thatching or metal roofing, wood floor. Now, many changes has occurred in this house style. HHs having no conditions live in normal house made of wood with metal roofing, cement floor (traditional houses with thatching, wattle wall, soil floor don't exist).



Each village has a large and nice public activities building in the hamlet centre called communal house. The communal house is a remarkable high, large and nice, it is village's headquarters which village patriarchs meet and talk, and it is also the place for inhabitants to gather.

*Social relations:* HHs living in village have neighbour, blood and spousal relationship. There are often about ten HHs in each village, specially large villages can have several ten HHs. The remnant of matriarchy is still showed in family, kinship and in marriage. Disappearance of Matriarchy here has enhance the position of male but mother is still often closer. After marriage that married couples often live in wife's house.

*Public activities:* The Bana dignify, respect and preserve things belonging to their national character and have confidence in village patriarch. Inhabitants concentrate in the communal house for activities under the lead of village patriarch on festival days or on time when village has special events

*Marriage:* Monogamy is the basic principle of marriage. After marriage, the couple living in the wife's house then move to the husband's is very commonly here. When they have the first child they will separate from their father and mother to set up a new family, a new cell of village community.

*Funeral:* When someone dies, all people in village are off work to help burial. Digging a hole and filling soil to bury the dead is the only way in burial, it has no reburial. All the dead is buried with their own properties with thought that he may use them in the world of the dead. Then they hold a ceremony to leave tomb alone.

*Letters and arts:* folks songs are very abundant but Hmon and Roi tune is common here. Musical instruments are very varied, including strings, drums and clarinets. In Ba Na's folk dancings, dances perform in ceremonies and festivals are liked by many people. Epics, legends of the Bana are also original and valuable works of Vietnamese folk literature treasure.

*Education:* Bana children are educated their own language and culture by their parents and old people (by the method of directly showing, presenting an example to them, aping). Now, when they are old enough to go to school, they will go to school to learn both Vietnamese and Bana letters. They are activities together and received the equal treatment in learning and other interests.

#### **+ Production:**

The Bana earn their living mainly by agriculture production: farming on the field, kaingin, in addition they plant some fruit trees in the garden and fields in the mountains; raise cattle (cows, pigs) and poultry (chickens, ducks, etc.), **knitting, weave fabric, etc to serve their life.** Almost the EMs are cultivating comply with the local authorities' advise on what and how to plant (crop kinds, mode of production).

*Means of transport:* EMs use dossers (many sizes) to carry things. Heavy goods are now carried by small vans, ox-carts rarely appear nowadays.

*Handicraft:* The most popular handicraft in family scale is knitting household appliances from bamboo, sugar cane, leaves. Another job by the women is weave cloth of cotton. Blacksmith has nearly disappear due to the development of the modern tools nowadays.

**The Cham:**

(There is no Cham HHs affected by the project)

*Common practice:* The Cham trust in Islam and BaLaMondism. Maintaining Matriarchy, the girls take her mother's last name. Bride's family take the initiative in marriage, after married husband lives with the bride's family. Daughters have the right to inherit their parents' properties, the youngest sister has to support the parents.

*Culture:* Houses face south or west. The Cham like dancing, singing. Cham's traditional dancings are very famous.

*Economy:* The main crop is rice, secondary jobs are trade and weave.

Almost EM elder is illiterate.

**II.1.2. EMs in the affected communes**

According to the result of the screening survey of losses, only 01 commune (Phu Mo - Dong Xuan district) in the project area belonging to Phu Yen province has the affected EMs (lose land temporarily or permanently).

In 8 districts and city of Phu Yen province, almost villages, communes and EMs who migrate to here have had electricity.

In this project, only Phu Mo commune has EMDP (view table 2-1)

**Table 2-1: Categorizing project affected ethnic people to communes/districts  
(Phu Mo commune)**

District/ commune	Total HHs	Project affected HHs information				The Bana		Other EMs (HH)
		Total affected HHs	Affected HHs / Total HHs (%)	Total number of inhabitants	Total number of affected inhabitants	Total affected HHs	Total number of inhabitants	
<b>I. Dong Xuan district</b>								
<b>1. Phu Mo commune</b>	<b>607</b>	<b>5</b>	<b>0.82</b>	<b>2,830</b>	<b>26</b>	<b>5</b>	<b>26</b>	<b>0</b>
Phu Hai hamlet	104	2	1.92	216	11	2	11	0
Phu Dong hamlet	87	3	3.45	157	15	3	15	0

The affected EM HHs only occupy 0.82% of total HHs in Phu Mo commune (604HHs) and 0,83% of total EM HHs.

The average number of persons/HH of EMs is 4.67 persons/EMs HH (while that of the Kinh is 3 persons/Kinh HH).

**Table 2-2: Distribution of ethnic people in the project communes**

District/ commune	Ethnic group	Number of households (HH)	Number of people (person)	Male (%)	Female (%)	Average number of person/household	Percent compared to total population of commune (%)
<b>I. Đông Xuan district</b>							
<b>1. Phu Mo commune</b>							
Phu Hai hamlet	Ba Na, Châm	104	463	48.61	51.39	4.45	16.36
Phu Đông hamlet	Ba Na, Châm	87	395	48.41	51.59	4.54	13.96
<b>Total</b>		<b>191</b>	<b>858</b>				

The result of the screening survey shown that in the affected communes, only Phu Mo commune has the affected EMs and only the Ba Na is impacted, the other EMs live out of the affected area.

## II.2. General Situation

Phu Yen province is located in South Central Vietnam. During the last years, thanks to change in economic structure and the development of technology of the entire country, Phu Yen province has had a remarkable development in economy.

Now, the living standard of EMs at Phu Mo communes is more and more stable and improved. Many investment sources has been given to it to build up the basic infrastructure (electricity, roads, schools, infirmaries, irrigation system...). Phu Mo commune has basically completed the program which aims to take-down shelters, public order and security are maintained. However, many difficulties still remain, the service infrastructure is still in low level, some built works do not give the effect as proposed, lack of fresh water, restriction of transportation and communication, Phu Dong and Phu Hai hamlets without the national electricity network system, change in economic structure slowly, hardly service and handicraft sectors development. So EMs' life here has many difficulties.

Phu Mo commune has had the inter-central road, roads to every villages, production yards but their quality are low. About 70% of total HHs are using electricity for production and life from the national grid. Infirmery, post office, cultural house, primary and secondary school has been built. Almost villages have baby-farming house, Communal house and domestic water supply work. These work have an important part in improving the living standard of inhabitants in every aspects.

According to the survey, the Bana at Phu Mo lives in groups at villages. Because the transport difficulties the autarky economy still remain; however, goods turnover quite develop (transportation service system by trucks).

Now, almost all EMs at Phu Mo commune still wear traditional clothes and use their own language. However, many young people could understand and speak Vietnamese because of their learning, only few elder could not.

Patriarches play an important role in the EM's spirit life and are respected. He is the psychologist, mediator and take part in deciding every activities in commune. He is always asked when someone intend to build a house, get married, including all other things happen in family. In order to implement the state policies, development plans and the local authority's functions and responsibilities, they should cooperate and discuss with the patriarchies.

On the other hand, study production experiences, enhance cognition and acquire modern technology is a popular trend of EMs at Phu Mo. From that, EMs obtain many benefits such as the enhanced knowledge about society and economy, the improved production skills.

### **II.3. Land use rights**

According to the land law issued in 2003 of the Socialist Republic of Vietnam, EMs are on equal land ownership with the Kinh. They are granted the Land Use Right Certificate for land they own.

### **II.4. Production**

- All affected EM HHs in ROW at Phu Mo are agriculture HHs: they earn their living mainly by cultivation and raising
  - Food trees are dry rice, wet rice, corn, manioc, been and several kinds of vegetable.
  - Most perennial plants are fruit trees: mango, jack-fruit and cashew.
  - Buffaloes, cows, pigs, and poultry (chicken, duck,...) are traditional domestic animals in these communes. However, breeding is scattered and small here.

### **II.5. Living standards and conditions**

- In general the transportation system at Phu Mo commune is convenient. From the provincial road 642 drive to the inter-district road to reach to Phu Mo commune. Inter-village roads reaching to every village to serve travel and transportation also develop strongly.

- Public works: Baby-farming house, primary school, secondary school, commune cultural house, post office, infirmary at the commune center.

- Health care: During the last few years, investment on health care has a remarkable increase. There is 01 infirmary with 4 wards and a pharmacy at the commune center. Medical personnels can primary examine and treat medically for patients.

- Business and services: exchange, trade in the commune is done by small business household, monger and agricultural product dealer.

- In Phu Mo commune, inhabitant's income is main from agriculture (cultivation and raising). Average per capita income: 2,160,000 VND/person/year.

Living conditions:

- Household goods: in general many HHs have had motors for moving; cassetts for entertainment, only a few HHs have TVs. Number of HHs has water pump for irrigation rare.

- Water supply: 36.24 percent of HHs at Phu Mo use fresh water (from wells); the others almost use water from springs.

- Electricity: All inhabitants in Phu Dong and Phu Hai hamlets belonging to Phu Mo commune have not been used electricity for life and production.

The following table 2-3 shows some figures on EMs' living conditions at Phu Mo commune.

**Table 2-3: Living conditions of the EMs in the influenced communes**

District/ commune	Monthly income per EM capita (1000 VND/pers on/month)	Perce ntage of poor EMs	Percentage of illiterate (compared with people being over school age)	Percentage of semi- solid houses (compared with total households)	Percentage of precarious houses (compared with total households)	Percentage of households using fresh water (compared with total households)	Percentage of households having rest- rooms (compared with total households)	Percentage of households having TV and worth property (compared with total households)
I/ Dong Xuan district								
Phu Mo commune	180	76	12	72	4	72	13.6	11

## II.6. Education

In the general situation of Vietnam and Phu Yen, EMs at Phu Mo commune have receipt well treatment in education including the remission of a school fees, the preferences in competitive examination to universities and colleges. The percentage of children at school age going to school is fairly high due to the advantage of road system. The percentage of illiterate children is low and will be zero in the near future; however, the percentage of illiterate people is high in adults.

Education infrastructure has been cared by commune/district, baby-farming houses, primary schools are built near residential area; EMs children are mobilized to go to school at the right age so almost children at school age are gone to school. Number of pupils being off school decreases.

**Table 2-4: Summary of education situation at Phu Mo commune in 2008**

No	Item	Unit	Total
<b>1</b>	<b>Number of schools</b>		<b>2</b>
	- Primary schools	schools	1
	- Secondary schools	schools	1
<b>2</b>	<b>Number of classrooms</b>	rooms	<b>21</b>
	- Schoolboys	pupils	1,418
	- Schoolgirls	pupils	1,385
<b>3</b>	<b>Number of classes</b>		<b>37</b>

<b>No</b>	<b>Item</b>	<b>Unit</b>	<b>Total</b>
	- Primary schools	classes	29
	- Secondary schools	classes	8
<b>4</b>	<b>Number of teachers</b>		<b>49</b>
	- Primary schools	teachers	35
	- Secondary schools	teachers	14
<b>5</b>	<b>Total number of pupils</b>	pupils	<b>525</b>
	- Primary schools	pupils	381
	- Secondary schools	pupils	144

### III. Law structures

EMDP is based on WB's guideline OP 4.10 and Vietnam's policies on ethnic minorities.

#### III.1. Vietnam's law

According to Article 5 in the Constitution of the Socialist Republic of Vietnam (1992) states that the Socialist Republic of Vietnam is a united nation consisting of all peoples living in Vietnam. The government issues the policies on equality, union and assistance together of peoples. Discrimination and separation are forbidden. All peoples have the rights to use their particular languages and separate writing systems in order to keep the characteristics of each people, to develop their customs, habits, tradition and beautiful culture. The government performs the all-aspect development policy to improve the standards of the EMs' mental and material life.

Article 94 in the Constitution says "The EM people committee has the rights to submit the relevant proposals, plans or problems to the National Assembly and to supervise and manage the implementation of the national policies and the development programs in many aspects such as education and health service".

The presence of EM People Council in the National Assembly and the Committee for Ethnic Minorities and Mountainous Areas (CEMMA) in the Government together with many programs on socio-economic development and natural resources - in remote and inaccessible areas and mountainous areas inhabited by ethnic minorities is an evidence on consistent policy of equality for and resistance to discrimination against ethnic minorities, and in company with commitments to improve situation for its ethnic minorities pursued by the State of Vietnam.

According to the Government of Viet Nam, ethnic minorities have the following characteristics:

- An intimate understanding and long stay in the territory, land or area of their ancestors, a closed attachment to the natural resources;
- Self-identification and recognized by neighboring members by their distinctive culture
- A language different from the national language
- A long traditional social and institutional system
- A self-provided production system

The most important government policies in relation with ethnic minorities issued from the prior years to now consist of Decision No.327 dated on September 15, 1992; Regulation No.525/TT dated on November 2, 1993; Decision No.556/TT dated on September 12, 1995; Decision No. 661/QD-TTg dated on July 29, 1998; and finally Decision 135/1998/QD-TTg.

Since 1968, the Government has promulgated resettlement policy for ethnic groups, reducing migration trends of the ethnic people. The Regulation No.525/TTG dated on November 2, 1993 by GOV concerning the detailed regulations on

implementation of development policies in highland areas and ethnic minority areas consists of the main following points:

- Develop infrastructure, especially transport and fresh water supply system
- Step by step overcome the lack of food
- Consolidate an education system; adjust education program based on characteristics of each province; create the advantageous conditions and support the irregular education program and develop economic internal forces.

Decision No.135/1998/QD-TTg focus specifically on poverty alleviation for ethnic minorities, based on promoting construction of small-scale infrastructure in poor ethnic minority villages. Decision's general objectives are:

- a) Rapidly improving not only the material life but also the mental life of ethnic minorities in extremely poor villages in mountainous and remote and inaccessible areas;
- b) Creating better conditions for these rural areas in order to escape from poverty, backward and slow development,
- c) Integrate the EM people into the general development of the whole country; and
- d) Contribute to social security and safety, and state security.

### **III.2. WB's OP 4.10 on EM People**

The World Bank's objective towards ethnic minorities is to ensure that the development process foster a full respect for their dignity, human rights, and cultural character. The focus of this policy framework is to ensure that EMs aren't impacted during development process, especially due to projects using WB's loan, simultaneously ensure that EMs will be received eco-social benefits corresponding.

WB's strategy for problems resolution relating EMs is based on themselves EMs' participation when supplied sufficiently information. Determining the local habitants' expectation by directly consulting, applying the knowledge of EMs to the project's alternatives, inviting experts having many experiences is the focus activities of all projects having impacts to EMs and their interests on natural resources.

Legal policy of the Government of Vietnam relating to EMs has the same contents as WB's policy OP 4.10.



## IV. Project impacts on the EMs

### IV.1. Impacts on land and resettlement

The sub-project of power network in the rural area in Phu Yen province does not cause the serious, wide and deep impacts on the EMs' residence and production.

This project when being executed will mainly cross eucalyptus land, only 10m<sup>2</sup> production and garden land are permanently lost and 196m<sup>2</sup> production land within ROW (6m in width) are temporarily affected. These lands belong to 05 Bana's HHs in Phu Dong and Phu Hai hamlets. The positive impact of the project is great and it provides electricity for production and life of EMs without national grid in these hamlets.

No household of above 05 households is impacted house and structures on the land

The temporary affected land area is small in comparison with the total possession land area, thus resettlement is not required.

Due to all the project affected HHs have a desire to be compensated by money for the affected land, crops, structures in order to arrange themselves the residential and productive land which are suitable for every household's real situation, thus the project will compensate for PAHs by money at replacement price.

On the other hand, according to regulations of Decree No.106/2005/ND-CP dated on August 17, 2005 of the GOV of Vietnam and according to norm on design, 22kV transmission line is designed wire suspension at the height ensuring safety at health and life of inhabitants.

Tables 4-1 and 4-2 summarize data on the land loss and the influences to the EMs. The detailed impacts to EMs are shown in RP Report.

#### IV.1.1 Impacts on EMs

- There are a total of 05 EMs' HHs (26 people) impacted because of (permanent or temporary) land and crops (on land) loss . Included:

- 05 households (26 persons) are lost land permanently (due to tower foundation construction).

- 05 households (26 persons) are lost land temporarily (due to wire scatter, construction service).

- There are no households lost their houses.

- There are no households lost the auxiliary works (walls, fence).

- There are a total 206 m<sup>2</sup> productive land belonging to EM HHs' ownership impacted, in which only 10m<sup>2</sup> land are permanently impacted, the remaining 196m<sup>2</sup> land are temporarily affected (when scattering wire).

All these EM HHs have long the rights to use he affected land.

- No EM HHs is impacted so seriously that they have to replace, or lost more than 10% of productive land, or lost the business place.

- There are no impacts to the worship land and sensitive marks.

As a result, the loss of a proportion of the productive land compared with benefits the project creates is insignificant.

Besides, the local authority and EM people are worried about risks relating to electricity like burning because of explosion and electric shocks etc. when wire is broken or leaked.

**Table 4-1: Project impacts on EMs**

District/ Commune	Total number of EM households	Total number of the affected EM households	Total households lost land permanently	Total household s lost land temporari ly	Total househol ds lost more than 10% of ownershi p land	Number of households resettled
<b>I/ Dong Xuan district</b>						
<b><i>Phu Mo commune</i></b>						
Phu Dong hamlet	104	2	2	2	0	0
Phu Hai hamlet	87	3	3	3	0	0
<b>Total</b>	<b>191</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

#### IV.1.2. Land acquisition

05 households are lost land permanently due to constructing the tower foundation and substation (pole mounted substation) with of 10 m<sup>2</sup> in area.

05 households are lost land temporarily due to scattering wire and serving construction) with of 196 m<sup>2</sup> in area.

Total project affected land area is of 206 m<sup>2</sup>, the affected land area is very small in comparison with of 22,000 m<sup>2</sup> which 05 HHs own, it doesn't impact to their life. There are no EM households impacted more than 10% of total agriculture land area.

**Table 4-2: Influenced area of the EMs**

District/Commune	Influenced area (m <sup>2</sup> )	Permanent lost area (m <sup>2</sup> )	Temporary lost area (m <sup>2</sup> )
<b>I. Dong Xuan district</b>			
<b><i>Phu Mo commune</i></b>			
Phu Hai hamlet	110	4	106
Phu Dong hamlet	96	6	90
<b>Total</b>	<b>206</b>	<b>10</b>	<b>196</b>

#### IV.1.3. Impact on houses

No households have the houses influenced (totally or partly)

#### IV.1.4. Impact on auxiliary structures

No EM households have the auxiliary structures influenced (totally or partly)

**IV.2. Project positive impacts**

To continue the Poverty Alleviation Program, the GOV has been seeking International Assistance. The WB funded RD Phu Yen Province's project to improve living conditions in rural areas including the poorest and the most disadvantaged EM communes, through the provision of a basic infrastructure - power supply, which is supposed to According to the results of the public consultation and discussions in groups, all of EM people as well as the Kinh express their views that they fully support the project investment, even if they are lost a proportion of their productive land. In their opinions, the improved power supply would rather bring benefits to them and positively impact to their living and economic conditions more than cause negative impacts, which are very small in fact.

## **V. Public consultation and participation**

- Information dissemination and public consultation had been carried 3 times during project preparation time at all affected communes

+ The First: carried in July 2007 (minutes of meetings are enclosed in appendix No.7)

+ The second: carried in March 2008 (minutes of meetings are enclosed in appendix No.7)

+ The third: carried in December 2008 (minutes of meetings are enclosed in appendix No.7)

- Methods of implementation:

+ Discuss and consult the local authorities, woman association, inhabitants in the affected sites about project impacts to HHs, compensation policies, implementation plan, positive impacts of the project.

+ Interview some PAPs about their affected land area, RP to collect their opinions about the project.

+ To Phu Mo commune, where has the affected EMs, some discussions and consultations with the local authorities and the affected EMs are also implemented.

To EMs, village patriarch (or head of village) are respected the highest, thus village patriarch (or head of village), Woman and Farmer Association's Representative, Fatherland Front's Representative will be invited to take part in a meeting of information dissemination of project, RP and EMDP.

People who carry out consultations present the selected project site and compensation and resettlement policy. Then people taking part in a discussion present their opinions of the project impacts and recovery measures, the project's benefits, compensation and resettlement alternatives and development programs.

The local authority, some members of the local authority are the EMs, has participated actively in collecting data about the project possible negative impacts to the EMs.

The affected EM people in Phu Mo commune fully support the project. Both the local authority and EM people engage in the discussions about their needs, difficulties, and desires relating to the project in order to take full advantage of and uphold project's benefits to increase income and improve social cultural economic life of EMs.

The EMs and the local authority's feedback will be transferred to the development plan described below.

## VI. Recovery measures and development plans

The EMDP is not only for the direct affected people due to land loss but also for the EMs living in the project impacted areas.

EMDP report is base on the results of information dissemination, public consultation and participation of the EMs and the local authorities.

Special compensation, assistance and resettlement provisions for ethnic minorities ensure the consideration of ethnic people's views of various issues and their legal rights.

As the result of consultation with the local authorities and EMs' participation in the affected site, they present their opinions about the project possible negative impacts as below:

- Potential electric shocks
- Accidents in the construction time
- Disorder and obstruction is caused by works construction and concentration of workers in the project areas

All of their feedback will be transferred to the EMDP, in company with mitigation measures against the negative impacts on environment.

### VI.1. Policies for PAPs lost land

1. All PAPs lost permanently or temporarily land and properties on land will have an entitlement to compensation, assistance and resettlement programs as mentioned in RP.

2. All of the affected HHs having a desire money compensation for all of the affected land area, structures and crops on the acquired land in order to self-rearrange their producing on the remaining land area which isn't impacted by the project to be suitable for every household's real situation

3. All HHs whose land are impacted will be granted a land use right certificates for ownership land and newly bought land (or compensated land at the resettled agriculture area.

4. Besides compensation and assistance money as regulated, all of the serious affected HHs (if necessary) will be considered to loan from banks or local credit funds and welfare state with an amount of 1 to 3 millions VND/HH, short or medium terms, to develop their production.

All these issues will be fully conducted by the local authorities in order to inhabitants to know how to use and manage the money in right ways.

### VI.2. Development plan to the EMs in the project area

A development plan, set up for the ethnic people who are acting or living in the project area, consists of the following parts.

#### VI.2.1. Project information dissemination

Disseminating project's objectives, negative impacts, the affected HHs, resettlement and compensation plan and project implementation plan has been implementing as a part of RP and EMDP implementation.

Project information dissemination will be carried out in common with EMP, RP implementation by project manager.

To ensure explicitness and publicity, information dissemination has carried out as below:

+ Consultants arrive at the project communes and surrounding area meet inhabitants to supply information of the project, and consult them about project implementation.

+ Post up public consultation document about the project (project's objectives, impacts, EMs development policies) at Phu Mo CPC, cultural houses of Phu Hai and Phu Dong hamlets.

+ Arrang meetings of public consultation consists of representatives of PAPs, the local authorities, woman associations and village patriarch (or head of village). During meetings, consultants and all delegates discuss PAPs' eco-social problems; compensation, allowance and resettlement; and EMs development policies, etc.

+ Disseminating project information to the EMs will be carried out simultaneously with RP implementation.

Consultants and representatives of project manager, building contractors will combine with Phu Mo commune's authorities in order to implement these works.

Cost for these activities is included in total budget of the project and will be delivered by Central Rural Energy PMB.

#### **VI.2.2. Propagation, training in the electric network safety**

Almost HHs at the project communes have had electricity from the state electricity network except Phu Dong and Phu Hai hamlets belonging to Phu Mo.

Inhabitants at Phu Hai and Phu Dong hamlets haven't electricity before the project is built, thus a power safety-training course may be very necessary for the EMs to ensure the power safety.

To have a successful training program, Central Rural Energy PMB and PC3 should cooperate with Phu Mo commune and the concerned communes to define the training needs to propagate the electric safety for Ems (if required). It consists of as below:

- Leaflets which introduce the safety rules to the high voltage network and methods to discover the warning signs of the high voltage transmission line and give first aid to people get an electric shock, will be disseminated to every household, school in the project area.
- Guide the local people and the primary and secondary pupils identify the scope of ROW of the high voltage network and methods to give first aid to people get an electric shock
- Guide inhabitant methods to define the scope of ROW of the high voltage network, activities which they can and can't be carried out within ROW.
- The local people and the primary and secondary students will be trained about power- safety-training rules and electric shock emergency guidelines.

Cost for these activities is included in contingency cost. See table 9.1 for more details.

### **VI.2.3. Financial support policy**

Support the serious affected EM people is granted the preferential credit loan in small scales. Financial support program also contains a training program of method to write an application, use and manage funds, and funds supply.

So far, until the feasibility study has completed, no EM households has lost more than 10% of possessive productive land.

However, in the next stage, if the technological design has to be modified it will cause the serious influence to the EMs, then this policy will be implemented. The project Central Rural Energy PMB and PC3 should define the affected people groups and works, study their credit loan needs, discuss with the bank of social policies so that the bank commit to give a priority in credit loan in small scales to the affected ethnic people, simultaneously a basic training in loan procedure, rules, requirements, use and management.

Central Rural Energy PMB and PC3 consult the bank of social policies about technical aspect to assist EM people in making an application for the loan, as below mentioned:

- 1) Credit loan program's objectives
- 2) People given a priority in credit loan: Target candidates are EM people whose incomes are seriously impacted.
- 3) Mechanism of loaning credits: the bank of social policies will provide the funds for loaning through the present bank network by basing on the borrowers' examined application form. The fund will be transferred from the bank of social policies of Phu Yen province to the banks of the concerned districts, then the fund will be transferred directly to the legal ethnic borrowers from these banks, or from some delegated-organizations. The names of organizations will be stated clearly at the beginning of the project implementation.
- 4) Refund: A credit loan application should include the main points such as the borrower's economical status, repaying capacity, and saving plan.
- 5) Loaning conditions: Legal borrowers are ethnic people who are lost more than 10% of their productive land and have fund-loaning needs. They should state clearly amount of money they need, purposes for use, repayment time, interest rate and loaning conditions (one or more times, times, loaning time, to whom money is repaid, amount of money repaid each time).
- 6) Implementation arrangement: Central Rural Energy PMB and PC3 should participate in the campaign as an intermediary to connect the bank of social policies with the affected ethnic people. Then, these households should contact directly to the credit network of the bank for the credit loan, and then the procedure for the credit loan will be implemented as stipulated. Then the bank states their duty to manage the fund clear after consulting the EMs and the local authorities.
- 7) Expenses and budget: The total cost of this program consists of two parts.

- i. Credit program foundation, assistance and supervision expenses
- ii. Credit management expenses

The over mentioned costs must comply with the bank's rules and included in cost of funds

- 8) Supervision and appraisal: Central Rural Energy PMB and PC3 will be responsible for internal supervision and EM's organizations will be responsible for external supervision of this program implementation and give an assistance to solve potential problems.

#### **VI.2.4. Training program in agricultural production extension (cultivation and animal husbandry)**

The EM households whose income are seriously influenced can need the technical support to rehabilitate the productive capacity due to almost HHs earn their living by agricultural production (their income is main from cultivation). The professional or specific topics, the contents of the program will be defined in the project implementation phrase based on public consultation and participation of the EMs, their representatives and their local authorities.

In feasibility study stage, no HHs severely impacted is defined in the project area (as above mentioned, so the project won't carry out training in agricultural development.

If the need of the credit loan and agricultural production development emerges, then assistance in developing agriculture will be carried out for both the ethnic people and the others not being impacted in the project areas who have the needs of the credit loan to develop their cultivation. The EM households whose heads are women should be come high in the list of participants in this training program

Central Rural Energy PMB and PC3 should cooperate with the local authorities and the public organizations (farmer associations and women organizations) to explore their needs, then, cooperate with Rural Development and Agriculture Department - Phu Yen province to set up a training program in details.

#### **VI.3. Recovery measures**

1. Construction will be implemented after harvesting crops (by scheduling a reasonable construction progress).
2. PC 3 sets up the traffic and labor safety regulations (for Central Rural Energy PMB and project construction units).
3. Warning signs should be placed at building areas and dangerous places.
4. Provisions minimizing the negative impacts caused by the project implementation should be stated in the contract with construction contractors. In these provisions, PC3 (or Central Rural Energy PMB) should state clearly that the contractors must compensate for the damages to the EMs' property which they cause at the replacement value.
5. Supervise strictly for EMDP implementation.



## **VII. Organization and implementation**

The detailed organization and implementation is shown in chapter 5 and 6 of RP.

To perform EMDP effectively and continuously, PC3 and Central Rural Energy PMB should cooperate together closely or work independently to the following issues:

- decide suitably number of people implementing the plan,
- hire the experienced experts to implement EMDP well,
- arrange the experienced staffs to implement EMDP well,
- set up the office in the project area to work well,
- periodical supervise: the independent and internal supervision,
- ensure that compensation, assistance and propaganda, training in the electric network is implemented well.
- ensure that all of the head of village (village patriarch), associations' representatives (farmer association, woman association, fatherland front committee, etc.) participate in RP and EMDP implementation.

### VIII. Supervision and appraisal

- Supervision of EMDP implementation is a part of supervision of RP implementation. The general plan of RP implementation supervision is stated in RP report.

- Independent supervision organizations: PC3 hire monitoring agencies having the experienced experts in demography and sociology to carry out independent supervision.

These organizations have to check and appraise the RP and EMDP implementation schedule set up by PC3 and Central Rural Energy PMB; examine the information at Rural Development and Agriculture Department - Phu Yen province, agricultural expansion encouragement centre, Trade and Industry Department – Phu Yen Province; interview the EM and PAPA's representatives; consider the local development indicators at the EM communes/hamlets (Phu Hai and Phu Dong hamlets – Phu Mo commune; evaluate the EMDP implementation; and the ability of people working for EMDP.

- PC3 and independent supervisory organizations will strictly supervise RP, EMDP implementation process in order to assist in dealing with all possible matters.

- After PR and EMDP are implemented of 6 months (of one year), PC3 and Central Rural Energy PMB or independent monitoring consultancy hired or assigned by PC3 will interview PAPA's representatives, examine EM development indicators, evaluate the RP and EMDP implementation.

**IX. Cost estimation**

- Cost of some items of EMDP is involved in cost estimation for resettlement in the RP (cost for implementation, compensation and improvement).
- The expense for each training part in details is established later.
- To save money, PC3, Central Rural Energy PMB and the organizations relating to RP and EMDP need to combine meetings and training programs.
- The expenses for recovery measures are stated in the contractors' work executing contracts
- Arising cost is stated in RP.

Below are cost estimations for some special training/activity programs of EMDP at Phu Mo commune where having the affected EMs.

**Table 9-1: Cost estimation for special training programs of EMDP**

No	Item	Cost	Financial resource	Amount (VND)
1	EMDP information dissemination	6,000,000VND (500,000VND/commune x 12communes)	project budget (contingency cost)	6,000,000 VND
2	Credit loan programs for affected EMs.	The bank of social policies will grant the funds, but cost for making and implementing the credit loan program will be included in this program of 2,000,000/HH x 05HHs	Phu Yen province's financial resources.	10,000,000 VND
3	Guide methods to make an application for the loan, use and manage the loan	500,000VND/commune x 01 commune	Phu Yen province's financial resources.	500,000 VND
4	Training in electric safety for villagers and pupils	3,000,000VND/commune x 01 commune	project budget (contingency cost)	3,000,000 VND
5	Cost for printing pamphlets, information documents, etc.	5,000,000 VND	project budget (contingency cost)	5,000,000 VND

No	Item	Cost	Financial resource	Amount (VND)
	<b>Total</b>	In VND		<b>21,500,000 VND</b>
		Contingency cost (20%)		<b>4,300,000 VND</b>
	<b>Grand total</b>			<b>25,800,000 VND</b>

## **APPENDICES**

### **List of Appendices**

Appendix 1: Socio – economic information of the affected EM HHs

Appendix 2: Propaganda pamphlet

Appendix 3: Data selection on the ethnic minorities in the project areas

Appendix 4: Assessment of impacts to society

Appendix 5: a proposed action plan

Appendix 6: Minutes of public consultation and participation

## Appendix 1: Socio - economic information of the affected EM HHS

Socio – economic information of the affected EM HHS									
Phu Mo commune - Dong Xuan district									
No	householder's name	Address	Sex (male/female)	Age	Ethnic group	Cultural level	Occupation and income source	working status	Total annual income
<b>I</b>	<b>Phu Dong and Phu Hai distribution line</b>								
1	Ma Vu	Phu Hai hamlet	Male	47	Bana	2/10	cultivation	Good	3 millions VND
2	Ma Toc	Phu Hai hamlet	Male	42	Bana	2/10	cultivation	Good	3.5 millions VND
3	Oi Thuy	Phu Dong hamlet	Female	45	Bana	0/10	cultivation	Good	2 millions VND
4	Ma Rip	Phu Dong hamlet	Male	53	Bana	3/10	cultivation	Good	3.5 millions VND
5	Ma Xoan	Phu Dong hamlet	Male	58	Bana	4/10	cultivation	Good	5 millions VND

## Appendix 2: propaganda pamphlet

Questions and answers on compensation, resettlement plan.

To RD Phu Yen province – PC3 utilizes the WB loan to new-construct and upgrade the rural power supply networks to decrease the power loss, increase the ability of power supply for HHs in Phu Yen province. The project is managed by Central Rural Energy PMB belonging to PC3.

### Investment structure:

EVN (funding WB through GOV) assigns NPT, PC3 to construct and install the medium voltage transmission lines and 22/0.4 kV substations.

#### 1. Who are the project affected households?

All households, institutions, individuals are impacted to land and assets such as house, structures, trees, harvest, temporarily or permanently, due to constructing project works (T/L, tower foundation, substation) or lying within the security area of T/L (ROW of T/L).

#### 2. Who will define the affected areas and properties?

- Central Rural Energy PMB (under PC3) will provide diagram of low-high voltage line site, substation location for DRCs.

- DRCs responsible for determining the affected areas, carrying out the project affected assets inventory and survey.

- The project affected areas are area within ROW of T/L. This ROW is defined as distance from the outer wire towards 2 sides (Decree No.106/2005/NĐ-CP dated on August 17, 2005)

+ To 22kV transmission line: 3m.

#### 3. Types of impacts?

- *Permanent impacts:*

- In construction range of newly constructed tower foundation: land, house, structure, tree and other assets on land.

- In ROW of T/L:

+ Houses, auxiliary works whose structure don't exactly regulate article 6 of Decree No.106/2005/NĐ-CP dated on August 17, 2005 by GOV must be relocated out of ROW (3m as from the middle of T/L towards 2 sides).

+ To trees within 3m as from the middle of T/L towards each side, the vertical distance from the highest point of tree to the lowest point of wire when it is at steady-state must be less than 2 m, according to item c, article 5 of Decree No.106/2005/NĐ-CP dated on August 17, 2005 by GOV.

- *Temporary impacts:* Tree, crop and other assets affected during construction process

4. Is land in ROW of T/L, tower foundation and substation acquired for project construction?

Yes. Only acquire in tower foundation construction location (pole mounted substation).

Other land kinds in ROW are still used but using must ensure articles: 3, 4, 5, 6 of Decree No.106/2005/NĐ-CP dated on August 17, 2005 by GOV.

5. Who will be compensated and who will not be compensated?

- All households, institutions and individuals having the project affected assets (land, houses, structures and trees, harvest), people who can prove their land use right and assets ownership prior to cut-off date will be compensated and assisted.

- People possessing land or constructing structures after cut-off date will not be compensated. They themselves must dismantle these assets.

*6. Compensation tariff?*

- Compensation unit price is approved by Phu Yen PPC based on unit price, which Song Cau, Dong Xuan and Tuy An districts compensation committees proposes based on market price at locality.

- All project affected people will be compensated at converted cost – which means the actual market price at the time of compensation implementation plus allowance cost (if any) – for the affected assets without deduction and depreciation to salvage materials.

+ Affected land will be compensated by cash (affected area less than 10% ownership area).

*7. In case of the partial affected?*

- In case, the affected part of house/structure doesn't impact to the remaining part of house/structure, compensation cost will be paid to the affected part plus the repairing cost.

- In case, the affected part of house/structure impacts to safety of the remaining part and this part isn't value to use continuously for the residential purpose then the entire house/structure will be compensated.

*8. When DPs will be received compensation cost and displacement?*

- DPs will be compensated for land, houses, structures, trees, crop at least 3 months before they deliver land to the project.

- People who are impacted house partially or totally and must rebuild their house on the remaining part will be compensated for the affected land, houses, structures, trees and crop at least 2 months prior to the date of land acquisition.

- People having the project affected trees and crop will be compensated at least one month prior to project construction.

*9. To DPs, besides entitlement to compensation, what they have other entitlements?*

Yes. Besides land and relevant assets compensation, DPs being resettled are still be entitled to transportation and rehabilitation allowances. All assistances and rehabilitation allowances is shown clearly in RP.

*10. PAPs must relocate or clear their land when just received a part of money compensation and allowance?*

PAPs deliver land or clear land when received all money compensation and other entitlements.

*11. When receiving money compensation, PAPs are required to contribute amount of money to any organization by RC?*

Nobody has any entitlement to collect or diminish money compensation and other interests of PAPs.

If this case happens, PAPs must notify just to DRCs, Phu Yen provincial PMB or the authorized people of the professional agencies at locality.

*12 Who is responsible for informing DPs of the schedule of compensation, land acquisition, site clearance and other related information?*



Central Rural Energy PMB, DPCs are responsible for announcing RP compensation and resettlement policies, PAPs' entitlements, the schedule of compensation payment, land acquisition, site clearance and project construction to PAPs.

13. *In case, DPs disagree with the results of the detailed survey, where can they lodge their complaints?*

- Lodge their complaints to Commune People's Committee.
- In case, DPs disagree with the settlement of Commune People's Committee, they can lodge their complaint to District People's Committee where complaint must be processed within 15 days.
- In case, DPs disagreed with the settlement of District People's Committee, complaint will be solved by court.

Local inhabitants who have complaints will not be responsible for paying any administrative fee for their complaints at all levels.

14. *Who supervises compensation implementation?*

Central Rural Energy PMB will be set up an interior monitoring unit to monitor internally RP.

PC3 will hire an independent monitoring agency to monitor independently RP implementation process.

15 *DPs' responsibilities?*

+ Participate in all related community meetings and read all related information;  
+ Prepare readily papers concerned such as land use right certificate, family record book, other assets ownership certificate, etc.

+ Read and understand clearly all inventory lists on eco-social survey, inventory lists on assets, engagement for compensation and resettlement, and participate in all activities.

+ Implement replacement and deliver site to the project after received all money compensation and other entitlements.

16. *Any PAPs if having any query can ask for the following agencies to answer at any time:*

- Central Rural Energy PMB
- PC3
- DRCs: Tuy An, Song Cau, Dong Xuan
- DPC: Tuy An, Song Cau, Dong Xuan
- People's committee of 12 project communes (town)

## Appendix 3: Cursory filtering data on ethnic minorities in the in the project areas

## Ethnic groups at Phu Mo commune

District/ commune	Ethnic group	Total HHs	Total number of persons	Percentage of total population	Number of female	Percentage of female	Percentage of male	Average number of persons per HH
<b>Dong Xuan district</b>								
<b>Phu Mo commune</b>								
	1. Kinh	3	9	0.32	4	44.44	55.56	3
	2. EMs	604	2,821	99.68	1,503	53.28	46.72	4.67
	a. Ba Na	154	771	27.24	397	51.49	48.51	5
	b. Cham	450	2,050	72.44	1,106	53.95	46.05	4.6
	<b>Total</b>	<b>607</b>	<b>2,830</b>		<b>1,057</b>			<b>4.66</b>

## The affected ethnic minority groups in the project area.

District/commune	EM group	Total number of the affected HHs	Total number of persons	Percentage of the affected persons compared with total population	Number of female	Percentage of female	Percentage of male	Average number of persons per HH
<b>Sông Cầu district</b>								
<b>Phú Mỹ commune</b>								
	1. Ba Na	5	26	0.18	13	50	50	5.2
	<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>26</b>	<b>0.18</b>	<b>13</b>			<b>5.2</b>

According to the results of **cursory filtering data**, EM groups at Phu Mo commune are the Bana and Cham. The EM influenced by the project is the Bana. Other EM groups are out of the affected area.

- 05 EM households are lost land permanently.
- 05 EM households are lost land temporarily.
- No households are lost houses.

- No households are lost auxiliary works (wall, fence).
- 05 households/26 persons are lost trees and crops.
- There are no impacts to the worship land and sensitive marks.
- All EM HHs have long-term land use right for their affected land.

#### Appendix 4: Assessment of impacts to society

##### A. Economic – socio – cultural situation

##### 1/ EM HHs live below poverty line: Zero

##### 2/ Living condition of EM people in communes with affected EM HHs

District/communes with affected EM HHs	Income per EM capita (1000 VND/person/month)	Percentage of poor people in EM group	% of illiterate people (with people being over school age)	% of semi-solid houses (compared with total HHs)	% of temporary houses (compared with total HHs)	% of households using fresh water (compared with total household)	% of households having rest-rooms (compared with total households)	% of households having TV and worth property (compared with total household)
I/ Đông Xuân district								
Phú Mỹ commune	180	76	12	72	4	72	13.6	11

##### 3/ Information on economic condition of EM groups:

##### a/ Natural resources in project areas:

Natural resources	yes/no
1. Forest	yes
2. River and lake	yes
3. Mineral	yes
4. Aquaculture	yes

##### b/ Economic activities and life of the affected EM HHs

Main activity	% EM HH	Secondary activity	% EM HH
1. Settled farming	100	1. Settled farming	0
2. Nomadic farming	0	2. Nomadic farming	0
3. Landless peasant	0	3. Landless peasant	0
4. Non-agricultural	0	4. Non-agricultural	0
5. State employee	0.08	5. State employee	0
6. Business	0	6. Business	0

#### 4. Patterns of ownership of EM people

Land ownership of EM groups is individual possession and regardless of sex. All affected HHs (above mentioned) have the residential and production land use right certificate.

#### 5. Information on social condition of EM groups

a. Social – cultural system of Ba Na: almost Ba Na acts in community (festival, marriage ceremony,...) at communal house (cultural house), they often visit to relatives living other places.

b. Ba Na men are responsible for hard works such as field work, while almost women do housewife and look after their children.

c. Community association: in project area, EM people participate in all activities such as participate in farmer association, women association, agricultural expansion encouragement association and veterans' organization and etc. However, in EM community, village patriarch is a person having the highest influence.

#### B. Impacts to eco-cult- society

##### 1. Potential positive impacts:

a. Jobs created during sub-project construction process or job opportunity when sub-project is constructed.

- When project construction the contractors can hire the local labors.

- When the project is completed the power network is expanded, inhabitants can trade or open services.

b. Increase opportunity to using electricity

- 100% HHs will be connected with the electric network.

c. Other active impacts to eco-social development

Feasible project doesn't only satisfy electricity demand for people's life and production, satisfy demand for infrastructure and small industry development (road, school, substation, etc.) which increases continuously but also improve the mental and matter life of inhabitants in the project area.

##### 2. Potential negative impacts:

a/ Electric safety:

- Risks in electricity when using electric equipments in family such as fan, light, television,...

b. Specific and social issues concerning sub-project.

- EM people in the project area are interested in unit price which they have to pay for using electricity and environmental sanitary because of concentration of worker.

c. Land acquisition for sub-project construction

- There are 05 EM HHs acquired land acquisition for tower foundation construction in project site. Total acquired land area is of 10 m<sup>2</sup>, it is insignificant in comparison with land area every HH owns. There is no EM HHs impacted more than 10% of total existing land area.

- PAPs desire to be compensated at replacement price.

d. Risks on cultural heritages and natural resources such archaeological area and historical temples, sacred area, reserve, museum,... in the project area: there is no risks.

- In the project area, there is no cultural heritages and reserved forest.

e/ Other negative impacts:

When the project is completed, the project's effect can't equal 100% as desired. Thus, the negative impacts to HHs and communities without electricity can happen.

### **C. Proposals and recommendations to the project**

\* *Male's recommendations*

- Information dissemination of project construction schedule should be carried out early.

- Create jobs for the local labors.

- PAPs desire to be compensated at replacement cost

- They contribute readily small valuable assets such as fence, banana tree, papaw, annual tree...

\* *Female's recommendations*

- Workers will not cause any troubles for community during construction process.

### **D. Other recommendations**

- Cost for connecting electricity into the family can be carried out many times.

## Appendix 5: A PROPOSED ACTION PLAN

### 1. Framework policy

Laws and regulations of the government and OP 4.10 of WB will be applied.

### 2. Mitigation measures

#### *The potential negative impacts:*

- Permanent land acquisition for tower foundation; temporary; and acquisition in ROWs when scattering wire and constructing pole; temporary impact to perennial trees and harvest.
- Risks in electricity when using electric equipments in family such as fan, light, television, rice huller,...
- Cost of living and food at the project areas may increase because of concentration of workers during construction process.

#### *Mitigation measures:*

Information from “Assessment of social impact” and feedback from meetings with EM communities will be used in designing, scheduling for construction, selecting construction measures for the sub-projects, and estimate the cost for works by Project Engineers . Include as follows:

- a) Recommend changing in the direction of the transmission line route, tower foundation location, construction measures and construction schedule for the sub-projects in order to satisfy demands and priorities of the EM communities.]

Public consultation has been done during the preliminary line route design stage, selection of towers foundation position, in combination with consideration about priorities of EM communities in the project areas.

Construction schedule has been proposed to avoid crops. Although the project construction time is proposed of 15 months, but increase in labor to work in 2 shifts is also considered in order that construction can be implemented immediately after harvesting crops and completed before sowing for the next crop

The temporary crops loss will be compensated at market price.

- b) All of the ecological, spiritual and cultural and other sensitive areas need to be considered in the project design and construction.

The sensitive areas are careful considered during the design stage.

To this project, the sensitive areas are far from ROW of T/L.

- c) Develop a communication program, disseminate information and train EM community in the affected areas in the electric safety, health and social issues.

Special propagation and training programs for EM communities in the affected areas have been worked out as follows:

- Propaganda, train in the electric safety for pupils and villagers in the project areas
  - Train in using small credits which loaning from the bank of social policies (if there are any HHs loaned credits).
  - Train in developing agricultural production for the EM HHs in the project areas (when required by the serious affected HHs).
- d) Land acquisition and compensation: project land acquisition which EM HHs occupy have to ensure that their entitlements are not violated and they will be compensated by way which is suitable with their culture for any land part affected by the project. The compensation will be carried out according to compensation, resettlement policies for the affected people. The village leader (village patriarch) will help to consult the affected HHs and the compensation activities.
- Compensate the permanent acquired land at replacement will be defined in RP.

All affected EM HHs have land use right certificates for the total land area they own.

EM people also have right to complaint and monitor the project construction process.

### 3. Identify technical aspect of development allowances

By regular development programs to aid EM people living in the project areas, for example, priority people living in the affected areas in jobs which created in project construction, operation and maintenance process. They are also prioritized in loaning the medium or short-terms credit from Bank of social policies to assist to agricultural production development to improve output. .

Training: The project will assist training in electric safety for EM people in the affected areas (pattern: propaganda by commune's communication system, leaflet, etc.). These also includes training courses, workshops for local EM leaders (village leaders, village patriarch in the project areas) in assessment of social impacts, compensation, and monitoring EMDP implementation.

Gender assistance: Special consultation and training for women, particularly women who are heads of households in areas such as credit, agricultural extension encouragement, us of fertilizers, etc.)

A proposed development assistance for EM people:

Type of support	Target groups	Duration
1. Use small credit from the bank of social policies.	EM HHs impacted seriously in the project areas	01 day at communal level
2. Electric safety	Villagers and pupils in the project areas	01 day at communal level

#### 4. Institutional organization

Description of necessary activities and agencies responsible for:

Type of support	Activities	Agency responsible for
Use small credit from the bank of social policies.	All necessary aspects such as preparing programs, scheduling the training plan, printing the necessary documents and implementing the training program.	Bank of social policies
1. Electric safety	1. Prepare the training program and schedule, in close coordination with the social agencies concerned and the technical consultancy.	- Central Rural Energy PMB – PC3 - Communal People’s Committees
	2. Determine the training schedule at commune level	- Central Rural Energy PMB - Communal people’s committees - Technical consultancies
	3. Print the necessary materials, leaflets	- Central Rural Energy PMB – PC3
	4. Implement the training programs	- Central Rural Energy PMB - Technical consultancies in close coordination with communal People’s Committees

#### 5. Implementation schedule

Implementation schedule will be determined for each type of activity

Activity	Implementation schedule
1. Prepare the training program and schedule, in close coordination with the relevant social agencies and the technical consultancy.	10 days prior to commencement of the sub-project implementation)
2. Determine the training schedule at communes	10 days prior to commencement of the sub-project implementation)
3. Print the necessary materials, leaflets	03 days prior to commencement of the sub-project implementation)
4. Implement the training programs	06 communes x 01 day (immediately commencement of the sub-project implementation)

#### 6. Monitoring and Assessment:

- Monitored and assessed items as below:

- List of compensation inventory data (random checking);
- Compensation payment for PAPs in comparison with the compensation levels

which are mentioned in RP.

- Mechanism is responsible for complaints
- Provisions of assistance and allowance for rehabilitation
- Provision of training for the affected persons
- RP implementation progress.



- Compensation payment

Compensation payment for the affected people should be carried out fully before land acquisition;

Appropriateness of methods of assessment and compensation to land and other assets.

Enough money to pay for the affected properties with equivalent value, included both compensation for damages and temporary impacts.

- Timing of relocation plan and construction

All the compensation, allowance and resettlement activities, except for training, for the affected persons must be completed at least 01 month prior to commencement of construction and wire scattering.

- Provisions of training for affected persons

As stated in the RP and EMDP.

- Economic activities recovery

The serious affected persons have to be supervised for their income-generating capability recovery.

- Satisfaction-level

Level of satisfaction of the affected people in various aspects of the RP implementation

- Living standard

In implementation process, PAPs' living standard will be monitored and compared with living standard prior to RP implementation In implementation process, . The potential problems (if any) will be revealed and reported.

The following plan is stated for the communes having EM communities in the project areas.

Activity	Duration of monitoring	Monitoring agency	Implementation schedule
1. Initial survey	01 week	Internal and independent monitoring agencies	At the commencement of RP/EMDP implementation
2. Carry out assessment of social impacts	01 week	Independent monitoring agency	
3. Discuss issues which project teams collected with communities	01 week	Independent monitoring agency	
4. Prepare action plan	01 week	Internal monitoring	
5. Discuss mitigation measures with local authorities and engineers	01 week	Internal monitoring	
6. Work in the project field 01 month prior to commencement of construction	01 week	Internal monitoring	At the end of the RP/EMDP implementation
7. Work in the project field 01 months after commencement	01 week	Internal and independent	

Activity	Duration of monitoring	Monitoring agency	Implementation schedule
of construction		monitoring agencies	
8. Work in the project field 06 months after commencement of construction	01 week	Independent monitoring agency	

**Appendix 6: MINUTES OF PUBLIC CONSULTATION AND PARTICIPATION**

- Minute of public consultation and participation at Xuan Tho 2 commune – Song Cau district on 04/12/2008
- Minute of public consultation and participation at Xuan Tho 2 commune – Song Cau district on 03/03/2008
- Minute of public consultation and participation at Phu Mo commune – Dong Xuan district on 04/12/2008
- Minute of public consultation and participation at Phu Mo commune – Dong Xuan district on 02/03/2008
- Minute of public consultation and participation at Xuan Long commune - Dong Xuan district on 05/12/2008
- Minute of public consultation and participation at Xuan Long commune - Dong Xuan district on 05/03/2008
- Minute of public consultation and participation at Xuan Lanh commune – Dong Xuan district on 14/08/2007
- Minute of public consultation and participation at An Ninh Dong commune – Song Cau district on 13/08/2007
- Minute of public consultation and participation at An Hai commune – Song Cau district on 13/08/2007
- Minute of public consultation and participation at Xuan Tho 1 commune – Song Cau district on 03/03/2008
- Minute of public consultation and participation at Xuan Lam commune – Song Cau district on 04/03/2008
- Minute of public consultation and participation at Xuan Phuong commune – Song Cau district on 04/03/2008
- Minute of public consultation and participation at Phu Son hamlet – An Ninh Dong commune – Tuy An district on 13/08/2007
- Minute of public consultation and participation at Phu Luong hamlet – An Ninh Dong commune – Tuy An district on 13/08/2007
- Minute of public consultation and participation at Tan Quy hamlet – An Hai commune – Tuy An district on 13/08/2007

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  
-----o0o-----

**BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN CỘNG ĐỒNG**

“ Tham khảo ý kiến cộng đồng về các vấn đề kế hoạch tái định cư (RP), kế hoạch quản lý môi trường (EMP), Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số (EMDP)”

Tên Dự án:..... Dự án thành phần lưới điện phân phối tỉnh Phú Yên.....  
Địa điểm:..... UBND xã Xuân Thọ 2 - huyện Sông Cầu.....  
Ngày họp:..... 04 - 12 - 2008.....  
Thời gian:..... 14h30'.....

**I. THÀNH PHẦN THAM DỰ**

**1. Đại diện Ủy ban nhân dân xã**

..... 1. Lê Văn Khanh..... - phó chủ tịch UBND xã.....

**2. Đại diện Công ty Cổ phần Tư vấn Xây dựng Điện 4**

..... 1. Hoàng Trung Phong..... - nhân viên.....  
..... 2. Phạm Bá Thiên..... - nhân viên.....

**3. Đại diện.....**

**4. Đại diện người bị ảnh hưởng**

..... 1. Ngô Tấn Hưng..... phó trưởng thôn Xuân Sơn.....  
..... 2. Trần Văn Thành..... trưởng thôn Hòa Lạc Damb.....

**II. NỘI DUNG CUỘC HỌP**

1. Đại diện chính quyền địa phương tuyên bố lý do cuộc họp. Ông Lê Văn Khanh - phó  
..... của UBND xã tuyên bố: tổ chức cuộc họp để đơn vị tư vấn (đại diện chủ dự án)  
..... trình bày và giải thích các nội dung của các hồ sơ dự án phục vụ lập báo  
..... cáo EMP, RP, EMDP.....

**2. Đại diện Công ty Tư vấn Xây dựng Điện 4 báo cáo các nội dung sau:**

- a. Thông tin chung về dự án
- b. Mô tả dự án (giai đoạn xây dựng, vận hành)
- c. Các ảnh hưởng của dự án đến môi trường, kinh tế xã hội.

d. Phương án bồi thường, tái định cư và chính sách của Ngân hàng Thế giới và chính phủ Việt Nam.

e. Kế hoạch bồi thường tái định cư.

f. Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số.

g. Những khiếu nại.

h. Biện pháp giảm thiểu và giám sát những tác động của dự án đến môi trường.

### 3. Ý kiến đóng góp của các đại biểu:

- Thay mặt UBND xã Xuân Thọ 2 Ông Khắc (phó chủ tịch) phát biểu:

t) xã Xuân Thọ 2 khu vực thực hiện dự án và làm cần kỏi. Có bà dân tộc thiểu số sinh sống; chi có các bà dân tộc Kinh.

+) UBND xã hoàn toàn ủng hộ dự án; dự án phục vụ phát triển; cấp tiền cho bà con người dân thôn Hào Dành - hiện chưa có tiền bồi đắp sạt lở.

+) UBND xã đã và sẽ tiếp tục thay tiền về dự án cho mọi người dân; hiện ý nghĩa của dự án.

- Ông Trần Văn Thanh - trước thôn Hào Dành phát biểu:

+) Người dân thôn Hào Dành ủng hộ thực hiện dự án; dự án đem lại nguồn tiền đắp sạt lở và phục vụ sản xuất của bà con thôn Hào Dành; Tiền đền.

+) Người dân thôn Hào Dành sẽ tạo mọi điều kiện để dự án thực hiện được.

+) Chủ dự án sẽ đem lại lợi ích nên thực hiện thì công ngay sau vụ thu hoạch; trước khi thi công cần có thông báo đến xã; thôn để người dân chủ động thu xếp bán giao đất bãi.

- Ông Lòe Ông Trung - thôn Hào Dành phát biểu:

+) Chúng tôi là gia đình ủng hộ dự án.

+) Muốn thiết hai thôn công ăn quả, công trạng làm vườn, hoa nở ăn tiền tay thì hoạch để người dân chủ định án bồi thường theo giá thỏa thuận.

- Ông Ngô Văn Hưng - phó thôn Triệu Sơn phát biểu:

+) Người dân thôn Triệu Sơn ủng hộ dự án.

+) Muốn trị vì công ý kiến trên.

+) Đề nghị đem lại lợi ích khi thi công tránh gây hại đến sản xuất và đời sống; sức khỏe của người dân địa phương.

+) Chủ dự án bồi đắp cho phần thiết hai thôn mới có; kíp công trước khi thi công để người dân bán giao đất bãi theo đúng tiến độ.



## DANH SÁCH THAM GIA THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

“ Tham khảo ý kiến cộng đồng về các vấn đề kế hoạch tái định cư (RP),  
kế hoạch quản lý môi trường (EMP), Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số (EMDP)”

Ngày...04...tháng...12...năm 2008; Tại :.....Xã.....Xuân Thọ 2.....

TT	Họ và tên	Địa chỉ	Chức vụ, Nghề nghiệp	Ghi chú
1	Lê Văn Khuê	Thị trấn Sơn	phó chủ tịch UBND	
2	Nguyễn Văn Hùng	"	Phó thôn	
3	Nguyễn Văn Hạnh	Hải Dương	T. thôn	
4	Nguyễn Văn Lâm	U	P. thôn	
5	Nguyễn Văn Sơn	U		
6	Nguyễn Văn Sơn	U		
7	Nguyễn Văn Hiệp	U		
8	Nguyễn Văn Tiến	U		
9	Nguyễn Văn Hòa	U		
10	Nguyễn Văn An	U		
11	Nguyễn Văn Long	U		
12	Nguyễn Văn Châu	U		
13	Nguyễn Văn Lai	U		
14	Nguyễn Văn Xuân	U		
15	Nguyễn Văn Bay	U		
16	Nguyễn Văn Chiến	U		
17	Nguyễn Văn Hải	U		
18	Nguyễn Văn Cường	U		
19	Nguyễn Văn Tiến	U		
20	Nguyễn Văn Huệ	Thị trấn Sơn		Huê
21	Nguyễn Văn Phước	Thị trấn Sơn		Phước
22	Nguyễn Văn Đào	U		Đào
23	Nguyễn Văn Khai	U		Khai
24	Nguyễn Văn Tuấn	U		Tuấn
25				
26				
27				
28				

Đại diện chính quyền địa phương



PHÓ CHỦ TỊCH

PUBLIC CONSULTATION PICTURE AT XUAN THO 2 COMMUNE





CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----oOo-----

BIÊN BẢN THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên

Địa điểm:

Xã.....Xuân Thọ 2.....Huyện:.....Sông Cầu.....

Ngày 02 - 03 - 2019

I. Thành phần tham dự:

1. Đại diện đơn vị tư vấn:

Ông (Bà): ... Kiều Xuân Trung ..... Chức vụ: ... Giám đốc .....

Ông (Bà): ..... Chức vụ: .....

2. Đại diện UBND xã ..... huyện..... tỉnh Phú Yên

Ông (Bà): ... Nguyễn Thị Bích ..... Chức vụ: CT UBND xã Xuân Thọ 2 .....

Ông (Bà): ..... Chức vụ: .....

3. Đại diện người đứng đầu các nhóm dân tộc thiểu số (nếu có)

Ông (Bà): ..... Chức vụ: .....

Ông (Bà): ..... Chức vụ: .....

4. Đại diện các hội đoàn thể địa phương

Ông (Bà): ... Nguyễn Văn Ngọc ..... Chức vụ: ... ST. MTTT .....

Ông (Bà): ... Trần Văn ..... Chức vụ: Ban chấp hành hội nông dân .....

Ông (Bà): ... Phạm Ngọc Ánh ..... Chức vụ: Ban chấp hành Hội Phụ nữ .....

Ông (Bà): ..... Chức vụ: .....

Ông (Bà): ..... Chức vụ: .....

Ông (Bà): ..... Chức vụ: .....

Ông (Bà): ..... Chức vụ: .....

Ông (Bà): ..... Chức vụ: .....

5. Đại diện hộ gia đình: ..... người, trong đó số người dân tộc thiểu số:

.....  
.....  
.....

## II. Nội dung tham vấn:

### 1. Đơn vị tư vấn thông báo về:

- Nội dung Dự án (Lý do đầu tư, qui mô công trình, vị trí hướng tuyến...).
- Chính sách đền bù tái định cư, chính sách về môi trường, chính sách của WB và của Chính phủ Việt Nam đối với người dân tộc thiểu số.
- Mục tiêu của kế hoạch hành động đền bù, tái định cư (RP) là: Lấy ý kiến tư vấn của người dân và cộng đồng, đề xuất các giải pháp giảm thiểu các tác động tiêu cực đối với những người bị ảnh hưởng bởi dự án và hỗ trợ cho họ khôi phục đời sống ít nhất là bằng hoặc hơn trước khi bị ảnh hưởng bởi dự án.

### 2. Ý kiến tham vấn của cộng đồng:

- Người dân trong vùng có đồng ý tham gia thực hiện dự án không?

Có: x..., Không ....., Nếu không, vì sao? .....

.....  
.....

- Tham vấn cộng đồng về kế hoạch đền bù tái định cư; Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số (nếu có).

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực của dự án đối với môi trường sinh hoạt, các hoạt động kinh tế, văn hóa – xã hội và môi trường:

+ Trước khi xây dựng:

.....Tuyến hành lang được xây mới.....

.....  
.....

+ Trong khi xây dựng:

.....Tạo công ăn việc làm cho người dân.....

.....Thưa dỡ các căn gác quá tải thực hiện các chính sách về đền bù, etc.....

.....Giảm bớt nhà thầu trong quá trình thi công.....

+ Sau khi xây dựng xong:

.....Nguồn thu được đem bù vào kinh phí xây mới.....

.....Nhà cao chất lượng của người dân.....

.....  
.....

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực tiềm tàng (có thể xảy ra) gây ra bởi dự án do chiếm dụng đất đai, nhà cửa, công trình, cây cối và hoa màu phải di dời tái định cư và các biện pháp giảm thiểu.

+ Trước khi xây dựng:

- Đất đai:..... *Chưa bị ảnh hưởng*.....
- Nhà ở/ công trình:.....
- Cây cối/ hoa màu:.....
- Khác:.....

+ Trong khi xây dựng:

- Đất đai:..... *Chuyên dụng đất vĩnh viễn tại các máy cày*.....
- Nhà ở/ công trình:..... *Liều ảnh hưởng đến nhà ở trong quá trình thi công*.....
- Cây cối/ hoa màu:..... *Chặt phát cây cối*.....
- Khác:.....

+ Sau khi xây dựng xong:

- Đất đai:..... *Đất đai chủ thực không chịu san lấp*.....
- Nhà ở/ công trình:.....
- Cây cối/ hoa màu:..... *Vẫn trồng địa các loại cây hoa màu bình thường*.....
- Khác:..... *như không trồng các loại cây có chiều cao hơn 4m*.....

c/ Các hộ bị ảnh hưởng đồng ý các hình thức đền bù nào sau đây?

- Đền bù bằng tiền mặt hoặc vật tư..... *Tiền mặt*.....
- Hình thức đất đổi đất (đối với trường hợp bị chiếm dụng đất vĩnh viễn):.....
- Kết hợp đền bù bằng đất và bằng tiền hoặc vật tư:.....

d/ Đối với những hộ có nhà ở, công trình trong hành lang an toàn điện, nếu kỹ thuật cho phép, có sử dụng các biện pháp hỗ trợ phòng chống cháy nổ thay cho các biện pháp di dời, di chuyển hay không? Có...*X*.....; Không.....; Nếu không thì vì sao?

e/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu các tác động tiêu cực gây ra bởi dự án (do việc chiếm dụng đất đai, tài sản phải di dời...) như:

- Thực hiện đúng quy trình kiểm kê, đền bù, giải phóng mặt bằng và tái định cư;
- Thực hiện đúng quy trình khiếu nại;
- Cam kết thực hiện đúng các quy định về hành lang an toàn điện (như không được trồng cây lâu năm, xây dựng công trình trong hành lang tuyến...);
- Tham gia và thực hiện đúng các quy định về phòng chống cháy nổ, đề phòng các tai nạn do điện giật gây ra?

Có :.....*X*.....; Không:.....; Nếu không thì vì sao?.....

f/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia:

- Thực hiện dự án;
- Thực hiện công tác giám sát quá trình đền bù, tái định cư;
- Giám sát quá trình thi công dự án;
- Giám sát môi trường trong toàn bộ quá trình trước khi xây dựng, trong khi xây dựng, và sau khi xây dựng kết thúc không?

Có :.....X.....; Không:.....; Nếu không thì vì sao?.....

g/ Các ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng:

...Yêu cầu chủ trì xin các cơ quan chức năng thực hiện tất cả...  
...chính sách đền bù, tái định cư:.....

h/ Các ý kiến tham vấn khác của cộng đồng người dân tộc thiểu số (nếu có):

• **Tham vấn về Kế hoạch quản lý môi trường**

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực về môi trường (bao gồm cả môi trường tự nhiên và xã hội: môi trường sinh thái, môi trường vật lý, truyền thống văn hóa và sinh hoạt cộng đồng.....):

...Năng cao hiệu suất tuyển thu...  
...Tạo điều kiện phát triển các ngành kinh tế, năng cao chất...  
...lượng của sống.....

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực có thể xảy ra đối với môi trường và các biện pháp giảm thiểu:

▪ Ô nhiễm nước mặt:

...Nguồn nước bị đục do đào đất hay quai mả thi công.....

▪ Xói mòn đất:

...Đào đắp mang cát.....

Tiếng ồn:

- Phát sinh tiếng ồn do hoạt động của phương tiện vận chuyển thiết bị, vật liệu

▪ Ô nhiễm không khí:

...Phát sinh bụi và khí thải do phương tiện giao thông vận chuyển.....

▪ Xáo trộn về giao thông:

...Tăng mật độ vận chuyển của phương tiện vận chuyển.....

Ảnh hưởng do việc thi công (công tác đào đất, chiếm dụng đất tạm thời.....)

...Kéo mìn đất, ảnh hưởng đến các tài sản của nhân dân.....

▪ Các ảnh hưởng khác:

...Các rủi ro có thể xảy ra nếu không thực hiện đúng các biện pháp an toàn

.....  
c/ Người dân và cộng đồng trong vùng có dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu tác động tiêu cực gây ra bởi dự án (do chiếm dụng đất đai, nhà cửa phải di dời,...) như:

- 1/ Thực hiện đúng quy trình kiểm kê, đền bù, GPMB và tái định cư.
- 2/ Thực hiện đúng quy trình khiếu nại.
- 3/ Cam kết thực hiện đúng các quy định và hành lang an toàn điện (như không được trồng cây lâu năm bay xây dựng công trình,...)

d/ Người dân và cộng đồng trong vùng có dự án đồng ý tham gia:

- 1/ Thực hiện công tác giám sát quá trình đền bù, tái định cư.
- 2/ Giám sát quá trình thi công công trình đối với chủ thầu trong toàn bộ quá trình thực hiện dự án (trong khi xây dựng và sau khi hoàn thành công trình)

Có: ....., không: ..... Nếu không, thì vì sao? .....

.....  
e/ Ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng:

..... Mọi người đến đây là dự án và ngay dự án  
sẽ triển khai là cam kết và đưa vào sử dụng.....  
.....

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

*Am*

ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG



CHỦ TỊCH

*Nguyễn Văn...*

ĐẠI DIỆN NGƯỜI ĐỨNG ĐẦU CÁC HỘ BAH

ĐẠI DIỆN CƠ QUAN ĐOÀN THỂ



*Nguyễn Văn...*

*Nguyễn Văn Ngọc Ân*



*Sơn*

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----o0o-----

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

“ Tham khảo ý kiến cộng đồng về các vấn đề kế hoạch tái định cư (RP), kế hoạch quản lý môi trường (EMP), Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số (EMDP)”

Tên Dự án:..... Lưới điện phân phối năng lượng thôn Phú Yên.....
Địa điểm:..... Xã Phú Mỹ huyện Đông Xuân tỉnh Phú Yên.....
Ngày họp:..... 04.1.2008.....
Thời gian:..... 14h30'.....

I. THÀNH PHẦN THAM DỰ

1. Đại diện Ủy ban nhân dân xã

..... So. Bếp..... Chủ tịch UBND xã Phú Mỹ.....
..... La. D. Bích..... Văn phòng Đảng ủy.....
..... Ma Minh..... Phó tá Trại Đoàn TN xã Phú Mỹ.....

2. Đại diện Công ty Cổ phần Tư vấn Xây dựng Điện 4

..... Kiều Xuân Tung..... Cán bộ.....
..... Tô Đăng Hải Hoàng..... Cán bộ.....

3. Đại diện.....

4. Đại diện người bị ảnh hưởng

..... Ma Lăng..... Trưởng thôn Phú Hải.....
..... Ma Kiên..... Trưởng thôn Phú Đông.....
..... Ma Thuận..... Người dân thôn Phú Hải.....
..... Ma Diễm..... Người dân thôn Phú Hải.....
..... Ma Hải..... Người dân thôn Phú Đông.....

II. NỘI DUNG CUỘC HỌP

1. Đại diện chính quyền địa phương tuyên bố lý do cuộc họp.....

..... Tham khảo ý kiến người dân về các vấn đề liên quan tới.....
..... tái định cư, quản lý môi trường, dân tộc thiểu số của dự án.....
..... lưới điện phân phối Phú Yên.....

2. Đại diện Công ty Tư vấn Xây dựng Điện 4 báo cáo các nội dung sau:

- a. Thông tin chung về dự án
b. Mô tả dự án (giai đoạn xây dựng, vận hành)
c. Các ảnh hưởng của dự án đến môi trường, kinh tế xã hội.

d. Phương án bồi thường, tái định cư và chính sách của Ngân hàng Thế giới và chính phủ Việt Nam.

e. Kế hoạch bồi thường tái định cư.

f. Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số.

g. Những khiếu nại.

h. Biện pháp giảm thiểu và giám sát những tác động của dự án đến môi trường.

### 3. Ý kiến đóng góp của các đại biểu:

..... t.) So. kếp..... Chũ. th. xã..... Phú. Mã.....  
..... Sau khi nghe... dân... ở... bị... vẫn... trình bày... nội dung... dự... an... và...  
..... các... chính sách... về... bồi... thường... tái... định... cư... các... chính sách...  
..... về... môi... trường... cây... như... vẫn... để... phát... triển... dân... tộc... thiểu... số...  
..... bồi... cơ... y... kiện... sau...  
..... Đảng... y... việc... thực... hiện... dự... án...  
..... Đảng... y... với... các... chính... sách... bồi... thường... giảm... thiểu... tác...  
..... động... môi... trường... của... dự... án...  
..... kiến... nghị... chủ... đầu... tư... sớm... triển... khai... dự... án... để... chia...  
..... tiền... phân... và... số... hoạt... và... sản... xuất... của... người... dân...  
..... Đề... nghị... dân... ở... thị... trấn... dự... án... thực... hiện... đúng... các...  
..... biện... pháp... giảm... thiểu... tác... nên... tranh... gây... phiền... hại...  
..... đến... sản... xuất... và... số... hoạt... của... người... dân... địa... phương...  
.....

..... t.) Ma. Lăng..... Trũy... thôn... Phú. Hải.....  
..... Đề... nghị... chủ... đầu... tư... bồi... thường... đầy... đủ... và... sớm... thực...  
..... hiện... xây... dựng... để... bà... con... dân... ở... thị... trấn... việc... thi... công...  
..... trong... thời... gian... sớm... nhất...  
.....

..... t.) Ma. Hiên..... Trũy... thôn... Phú. Đông.....  
..... Đề... nghị... chủ... đầu... tư... có... nhiều... tạo... điều... kiện... giúp...  
..... đỡ... về... việc... làm... cho... nhiều... lao... động... nhân... ở... tại... địa...  
..... phương... để... tăng... thu... nhập...  
.....

..... t.) Ma. Hải..... Người dân thôn Phú Đông.....  
..... Rất... cảm... ơn... nhà... nước... và... chủ... đầu... tư... bà... con... trong...  
..... có... đầu... tư... làm... xin... hứa... sẽ... tạo... điều... kiện... để... thực... hiện...  
..... dự... án... sớm... nhất...  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

4. Ý kiến trả lời:

5. Kết luận: - Tất cả người dân đều đồng ý và ủng hộ việc  
thực hiện dự án  
- Chính quyền địa phương đã nghiên cứu, thẩm định, phê duyệt  
kết cấu, địa điểm, thiết kế, dự án, và đã được thực hiện  
- Xếp hạng, cấp đầu tư và đơn vị xây dựng thực  
hiện đúng các chỉ số và tiến pháp, lời khuyên, giám sát, tiến triển  
6. Cuộc họp kết thúc vào..... 16h.00' ngày 09/12/2008.....

Người viết biên bản  
(Ký và ghi rõ họ tên)

*Truy*  
Kiều Xuân Túy

Đại diện những người bị ảnh hưởng

*Lamy*  
Ma Lamy

Đại diện chính quyền địa phương  
xã .....



*Sơ Bep*

Đại diện Công ty cổ phần Tư vấn  
Xây dựng Điện 4

*Truy*  
Kiều Xuân Túy



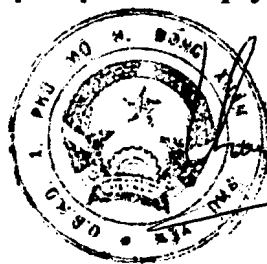
**DANH SÁCH THAM GIA THAM VẤN CỘNG ĐỒNG**

“ Tham khảo ý kiến cộng đồng về các vấn đề kế hoạch tái định cư (RP),  
kế hoạch quản lý môi trường (EMP), Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số (EMDP)”

Ngày..04...tháng..12...năm 2008; Tại :.....Xã.....Phước...Mã.....

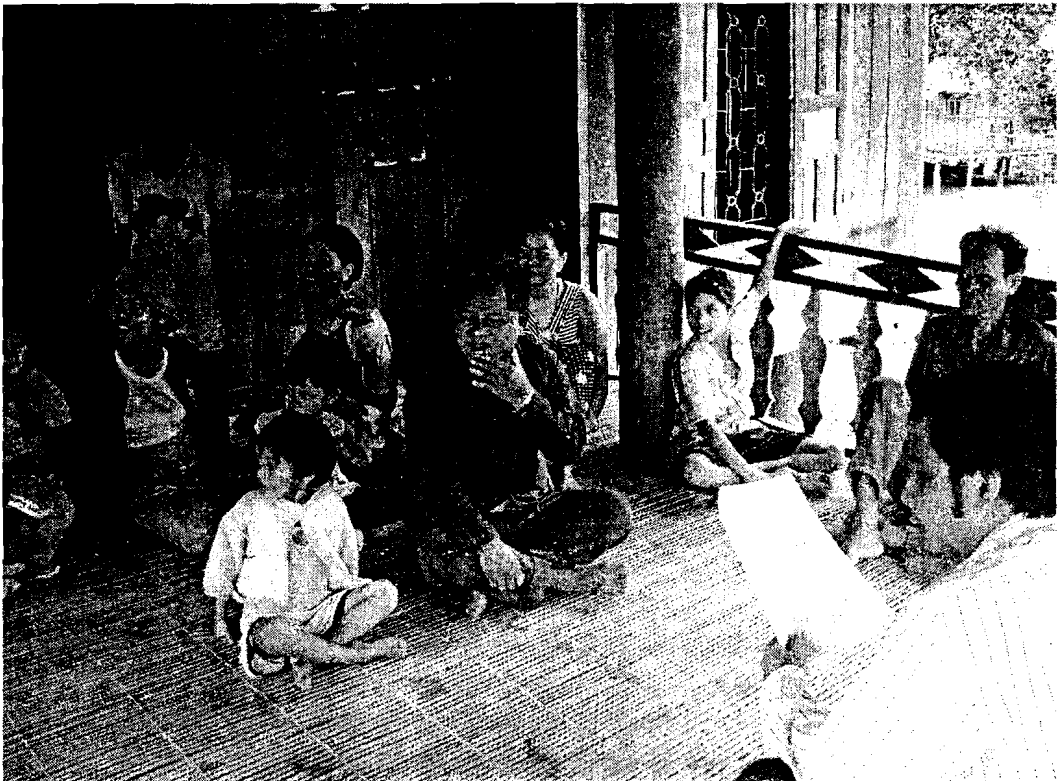
TT	Họ và tên	Địa chỉ	Chức vụ, Nghề nghiệp	Ghi chú
1	So Bep			
2	La O Bep			
3	Ma Ninh			
4	Ma Nhân	Phước Hải		
5	Oi Thủy	Phước Hải		
6	Ma Túc	Phước Hải		
7	Ma Rip	Phước Đông		
8	Ma Vũ	Phước Đông		
9	Ma Lăng	Phước Hải		
10	Ma Hiền	Phước Đông		
11	Ma Thuyền	Phước Hải		
12	Ma Diễm	Phước Hải		
13	Ma Hải	Phước Đông		
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				

Đại diện chính quyền địa phương



So Bep 56

PUBLIC CONSULTATION PICTURE AT PHU MO COMMUNE



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----oOo-----

BIÊN BẢN THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên

Địa điểm:

Xã.....*Phước Ninh*.....Huyện:.....*Đông Xuân*.....

Ngày 02 - 03 - 2008

I. Thành phần tham dự:

1. Đại diện đơn vị tư vấn:

Ông (Bà):.....*Khên Xuân Tùng*..... Chức vụ:.....*Cán bộ*.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

2. Đại diện UBND xã .....huyện.....tỉnh Phú Yên

Ông (Bà):.....*Sơ Bệp*..... Chức vụ:.....*Chủ tịch UBND xã Phước Ninh*.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

3. Đại diện người đứng đầu các nhóm dân tộc thiểu số (nếu có)

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

4. Đại diện các hội đoàn thể địa phương

Ông (Bà):.....*Ma Huyền*..... Chức vụ:.....*Chủ tịch UBND*.....

Ông (Bà):.....*Ma Tấn*..... Chức vụ:.....*Chủ tịch Hội Nông dân*.....

Ông (Bà):.....*Ma Thanh*..... Chức vụ:.....*Chủ tịch Hội C.C.B.*.....

Ông (Bà):.....*Ma Long*..... Chức vụ:.....*Tướng Đoàn Phú Hải*.....

Ông (Bà):.....*Ma Hiền*..... Chức vụ:.....*Tướng Đoàn Phú Đông*.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

5. Đại diện hộ gia đình: ..... người, trong đó số người dân tộc thiểu số:

.....  
.....  
.....

## II. Nội dung tham vấn:

### 1. Đơn vị tư vấn thông báo về:

- Nội dung Dự án (Lý do đầu tư, qui mô công trình, vị trí hướng tuyến...).
- Chính sách đền bù tái định cư, chính sách về môi trường, chính sách của WB và của Chính phủ Việt Nam đối với người dân tộc thiểu số.
- Mục tiêu của kế hoạch hành động đền bù, tái định cư (RP) là: Lấy ý kiến tư vấn của người dân và cộng đồng, đề xuất các giải pháp giảm thiểu các tác động tiêu cực đối với những người bị ảnh hưởng bởi dự án và hỗ trợ cho họ khôi phục đời sống ít nhất là bằng hoặc hơn trước khi bị ảnh hưởng bởi dự án.

### 2. Ý kiến tham vấn của cộng đồng:

- **Người dân trong vùng có đồng ý tham gia thực hiện dự án không?**

Có:....., Không ....., Nếu không, vì sao? .....

.....

.....

- **Tham vấn cộng đồng về kế hoạch đền bù tái định cư; Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số (nếu có).**

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực của dự án đối với môi trường sinh hoạt, các hoạt động kinh tế, văn hóa – xã hội và môi trường:

+ Trước khi xây dựng:

...Tuyến đường này xây dựng nằm trong hành lang cũ, chưa cần đất...  
...các thôn buôn Thôn Phú Hải, Phú Đông chưa có địa...  
.....

+ Trong khi xây dựng:

...Tạo công ăn việc làm cho người dân...  
...Theo dõi giám sát quá trình thực hiện chính sách về kế hoạch TĐC...  
...Giám sát nhà thầu thi công trong quá trình thi công...  
.....

+ Sau khi xây dựng xong:

...Người dân được đảm bảo... giảm bớt nguy cơ mất đất...  
...Nâng cao chất lượng cuộc sống, văn hóa, tinh thần cho người dân...  
.....

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực tiềm tàng (có thể xảy ra) gây ra bởi dự án do chiếm dụng đất đai, nhà cửa, công trình, cây cối và hoa màu phải di dời tái định cư và các biện pháp giảm thiểu.

+ Trước khi xây dựng:

- Đất đai:..... *chưa ảnh hưởng*.....
- Nhà ở/ công trình:.....
- Cây cối/ hoa màu:.....
- Khác:.....

+ Trong khi xây dựng:

- Đất đai:..... *Chuyên dụng đất xây dựng tại các móng cột*.....
- Nhà ở/ công trình:..... *Có thể ảnh hưởng tới nhà ở và công trình qua hệ thống*.....
- Cây cối/ hoa màu:..... *Chặt bỏ cây cối*.....
- Khác:.....

+ Sau khi xây dựng xong:

- Đất đai:..... *Chuyên dụng đất xây dựng tại các móng cột, đất dư thừa không sử dụng*.....
- Nhà ở/ công trình:..... *Ảnh hưởng do điện trường*.....
- Cây cối/ hoa màu:..... *Vẫn trồng cây cối hoa màu bình thường, không được*.....
- Khác:..... *trồng cây sủi quả và cây có chiều cao hơn 4m*.....

c/ Các hộ bị ảnh hưởng đồng ý các hình thức đền bù nào sau đây?

- Đền bù bằng tiền mặt hoặc vật tư..... *Tiền mặt*.....
- Hình thức đất đổi đất (đối với trường hợp bị chiếm dụng đất vĩnh viễn):.....
- Kết hợp đền bù bằng đất và bằng tiền hoặc vật tư:.....

d/ Đối với những hộ có nhà ở, công trình trong hành lang an toàn điện, nếu kỹ thuật cho phép, có sử dụng các biện pháp hỗ trợ phòng chống cháy nổ thay cho các biện pháp di dời, di chuyển hay không? Có... *x*.....; Không.....; Nếu không thì vì sao?

e/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu các tác động tiêu cực gây ra bởi dự án (do việc chiếm dụng đất đai, tài sản phải di dời...) như:

- Thực hiện đúng quy trình kiểm kê, đền bù, giải phóng mặt bằng và tái định cư;
- Thực hiện đúng quy trình khiếu nại;
- Cam kết thực hiện đúng các quy định về hành lang an toàn điện (như không được trồng cây lâu năm, xây dựng công trình trong hành lang tuyến...);
- Tham gia và thực hiện đúng các quy định về phòng chống cháy nổ, đề phòng các tai nạn do điện giật gây ra?

Có :..... *x*.....; Không:.....; Nếu không thì vì sao?.....

f/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia:

- Thực hiện dự án;
- Thực hiện công tác giám sát quá trình đền bù, tái định cư;
- Giám sát quá trình thi công dự án;
- Giám sát môi trường trong toàn bộ quá trình trước khi xây dựng, trong khi xây dựng, và sau khi xây dựng kết thúc không?

Có :.....; Không:.....; Nếu không thì vì sao?.....

g/ Các ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng:

..... đề nghị chủ đầu tư và các nhà thầu nên hạn chế các  
..... tiếng ồn, bụi và các chất độc hại.....

h/ Các ý kiến tham vấn khác của cộng đồng người dân tộc thiểu số (nếu có):

• **Tham vấn về Kế hoạch quản lý môi trường**

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực về môi trường (bao gồm cả môi trường tự nhiên và xã hội: môi trường sinh thái, môi trường vật lý, truyền thống văn hóa và sinh hoạt cộng đồng.....):

..... Nâng cao hiệu suất tuyển dụng của hệ thống, tạo điều kiện phát  
..... triển các ngành kinh tế cho địa phương. Cải thiện chất lượng  
..... cuộc sống.....

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực có thể xảy ra đối với môi trường và các biện pháp giảm thiểu:

▪ Ô nhiễm nước mặt:

..... Nguồn nước bị đục do đất đá rơi qua lưới thả cày.....

▪ Xói mòn đất:

..... Đất đai bị rửa trôi mất lớp đất.....

Tiếng ồn:

..... Tiếng ồn do các phương tiện vận chuyển thiết bị, vật liệu.....

▪ Ô nhiễm không khí:

..... Phấn bụi sinh bụi do hoạt động của phương tiện vận tải.....

▪ Xáo trộn về giao thông:

..... Tăng mật độ giao thông.....

Ảnh hưởng do việc thi công (công tác đào đất, chiếm dụng đất tạm thời.....)

Xói mòn đất, ảnh hưởng đến tài sản của nhân dân.....

▪ Các ảnh hưởng khác:

Các biện pháp an toàn nên nhà thầu thực hiện đúng từ đầu để tránh xảy ra.

c/ Người dân và cộng đồng trong vùng có dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu tác động tiêu cực gây ra bởi dự án (do chiếm dụng đất đai, nhà cửa phải di dời,...) như:

- 1/ Thực hiện đúng quy trình kiểm kê, đền bù, GPMB và tái định cư.
- 2/ Thực hiện đúng quy trình khiếu nại.
- 3/ Cam kết thực hiện đúng các quy định và hành lang an toàn điện (như không được trồng cây lâu năm bay xây dựng công trình,...)

d/ Người dân và cộng đồng trong vùng có dự án đồng ý tham gia:

- 1/ Thực hiện công tác giám sát quá trình đền bù, tái định cư.
- 2/ Giám sát quá trình thi công công trình đối với chủ thầu trong toàn bộ quá trình thực hiện dự án (trong khi xây dựng và sau khi hoàn thành công trình)

Có: ..x....., không: ..... Nếu không, thì vì sao? .....

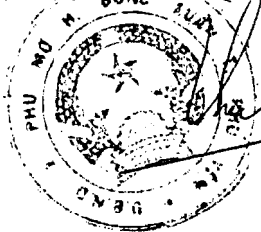
e/. Ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng:

..... Người dân địa phương rất hưởng ứng dự án và  
mong muốn dự án sớm hoàn thành, đi vào sử dụng.....

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

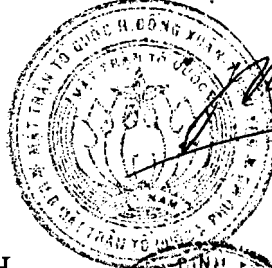
*Amy*

ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG



*Lo Bép*

ĐẠI DIỆN CƠ QUAN ĐOÀN THỂ



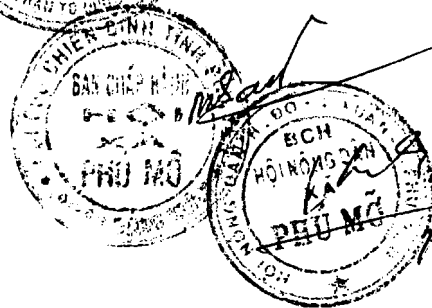
MA HUYỆN

ĐẠI DIỆN NGƯỜI ĐÚNG ĐẦU CÁC HỘ BAH

*Malong*

*M*

*MA HIẾU*



*Ma Hanh*

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----o0o-----

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

" Tham khảo ý kiến cộng đồng về các vấn đề kế hoạch tái định cư (RP), kế hoạch quản lý môi trường (EMP), Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số (EMDP) "

Tên Dự án: Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên  
Địa điểm: UBND xã Xuân Long  
Ngày họp: 05/12/2008  
Thời gian: 9h30 phút

I. THÀNH PHẦN THAM DỰ

1. Đại diện Ủy ban nhân dân xã

Phạm Thị Lan Anh Phó Chủ tịch xã  
Nguyễn Văn Hùng Văn Phòng Ủy ban

2. Đại diện Công ty Cổ phần Tư vấn Xây dựng Điện 4

T.C. Đặng Hữu Hoàng Cán bộ  
Khuê Xuân Thuần Cán bộ

3. Đại diện UBND T.Đ. VN xã

Phạm Minh Hân Chủ tịch

4. Đại diện người bị ảnh hưởng

Bà Xuân Thanh  
Phan Ngọc Tấn  
Nguyễn Tấn Đức  
Bùi Dương Thái  
Đặng Sỹ  
Nguyễn Hữu Tý

II. NỘI DUNG CUỘC HỌP

1. Đại diện chính quyền địa phương tuyên bố lý do cuộc họp:  
Tham khảo ý kiến cộng đồng về các vấn đề kế hoạch tái định cư (RP),  
kế hoạch quản lý môi trường (EMP), Kế hoạch phát triển dân tộc  
thiểu số (EMDP)

2. Đại diện Công ty Tư vấn Xây dựng Điện 4 báo cáo các nội dung sau:

- Thông tin chung về dự án
- Mô tả dự án (giai đoạn xây dựng, vận hành)
- Các ảnh hưởng của dự án đến môi trường, kinh tế xã hội.



d. Phương án bồi thường, tái định cư và chính sách của Ngân hàng Thế giới và chính phủ Việt Nam.

e. Kế hoạch bồi thường tái định cư.

f. Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số.

g. Những khiếu nại.

h. Biện pháp giảm thiểu và giám sát những tác động của dự án đến môi trường.

3. Ý kiến đóng góp của các đại biểu:

... Ông Lê Văn Học, huyện Diên Khánh, mang dự án sống trên hai lần...  
... không đưa vào sử dụng để cung cấp điện cho người dân...

... Yêu cầu chủ dự án và các cơ quan chức năng thực hiện các...  
... chính sách bồi thường hỗ trợ theo chính sách của ngân hàng...  
... thế giới và chính phủ Việt Nam...

... Yêu cầu chủ dự án, đơn vị thi công thực hiện các biện pháp...  
... giảm thiểu tác động tiêu cực của dự án đến môi trường như...  
... đã đề ra...

\* Ông Bùi Quang Thái, yêu cầu chủ đầu tư bồi thường đầy đủ...  
... và 1 lần cho những người bị ảnh hưởng

\* Ông Nguyễn Văn Đức, ý kiến đề nghị bồi thường đầy đủ...  
... trước khi thi công dự án


4. Ý kiến trả lời:

5. Kết luận:


Ủy ban việc thực hiện dự án

6. Cuộc họp kết thúc vào... 10h.30'... cùng ngày


Người viết biên bản  
(Ký và ghi rõ họ tên)

  
Nguyễn Văn Hưng

Đại diện những người bị ảnh hưởng

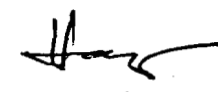
  
Bùi Quốc Thái

Đại diện chính quyền địa phương  
Xã

  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

Phạm Thị Lan Anh

Đại diện Công ty cổ phần Tư vấn  
Xây dựng Điện 4

  
Trần Hải Hùng

**DANH SÁCH THAM GIA THAM VẤN CỘNG ĐỒNG**

" Tham khảo ý kiến cộng đồng về các vấn đề kế hoạch tái định cư (RP),  
kế hoạch quản lý môi trường (EMP), Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số (EMDP) "

Ngày...15...tháng...12...năm 2008; Tại :.....UBND Xã Xuân Mỹ.....

TT	Họ và tên	Địa chỉ	Chức vụ, Nghề nghiệp	Ghi chú
1	Phạm Thị Lan Anh	UBND Xã	P. CT UBND Xã	
2	Nguyễn Văn Hùng	Mục	V.P UBND Xã	
3	Phạm Minh Hân	Hân	CT MT TW VN K&S	
4	Nguyễn Cho	Ngh	P. Bí thư Đ. ủy	
5	Phạm Thị Nguyệt Anh	Nam	CT H. P. xã	
6	Nguyễn Thế Ty	Nghe	Người dân địa phương	
7	Đặng Sĩ	Tên	nt	
8	Bùi Xuân Thành	Tên	nt	
9	Phạm Ngọc Tài	Tên	nt	
10	Nguyễn Tài Đức	Tên	nt	
11	Bùi Quang Thái	Tên	nt	
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				

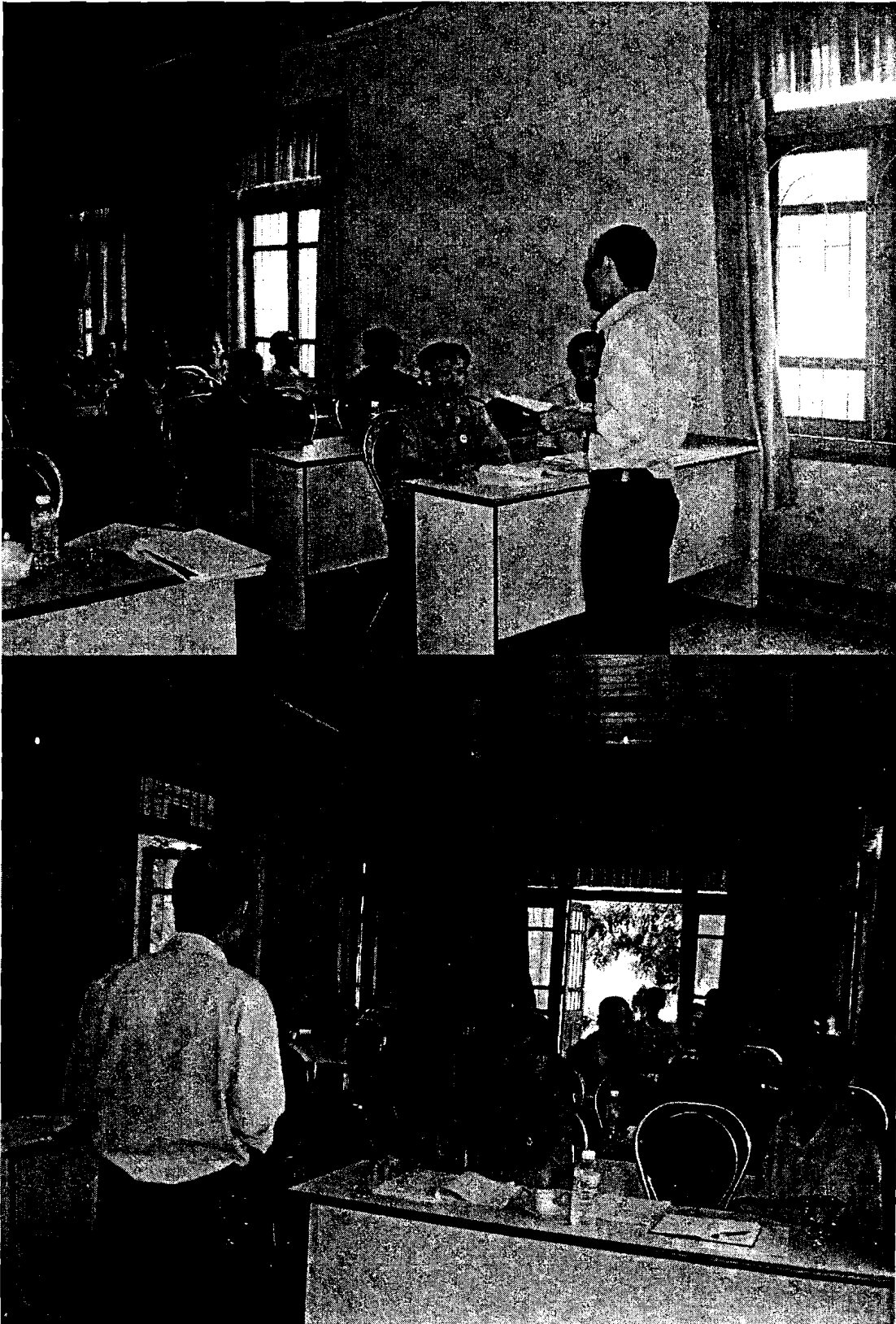
Đại diện chính quyền địa phương



KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

*Phạm Thị Lan Anh* 66

PUBLIC CONSULTATION PICTURE AT XUAN LONG COMMUNE



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----00-----

BIÊN BẢN THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

Dự án thành phần tưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên

Địa điểm:

Xã...*X. Hòa*...*Làng*.....*Huyện*:...*Thị trấn*...*X. Hòa*.....

Thời gian : *19h30'* ngày *05/05/2008*

I. Thành phần tham dự:

1. Đại diện đơn vị tư vấn:

Ông (Bà):...*Kiều*...*X. Hòa*...*T. An*..... Chức vụ:.....*Cán*...*KS*.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

2. Đại diện UBND xã ...*X. Hòa*...*K. An*...*h. Yên*...*Đ. An*...*X. Hòa*...*T. An*

Ông (Bà):...*Nguyễn*...*S. An*...*H. Hòa*... Chức vụ:.....*P. Hòa*...*T. An*.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

3. Đại diện người đứng đầu các nhóm dân tộc thiểu số (nếu có)

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

4. Đại diện các hội đoàn thể địa phương

Ông (Bà):...*L. Hòa*...*S. An*..... Chức vụ:.....*C. Hòa*...*KS*...*N. An*...*Đ. An*

Ông (Bà):...*Nguyễn*...*C. Hòa*..... Chức vụ:.....*C. Hòa*...*H. Hòa*...*Đ. An*.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

5. Đại diện hộ gia đình: ..... người, trong đó số người dân tộc thiểu số:

.....  
.....  
.....

## II. Nội dung tham vấn:

### 1. Đơn vị tư vấn thông báo về:

- Nội dung Dự án (Lý do đầu tư, qui mô công trình, vị trí hướng tuyến...).
- Chính sách đền bù tái định cư, chính sách về môi trường, chính sách của WB và của Chính phủ Việt Nam đối với người dân tộc thiểu số.
- Mục tiêu của kế hoạch hành động đền bù, tái định cư (RP) là: Lấy ý kiến tư vấn của người dân và cộng đồng, đề xuất các giải pháp giảm thiểu các tác động tiêu cực đối với những người bị ảnh hưởng bởi dự án và hỗ trợ cho họ khôi phục đời sống ít nhất là bằng hoặc hơn trước khi bị ảnh hưởng bởi dự án.

### 2. Ý kiến tham vấn của cộng đồng:

#### • Người dân trong vùng có đồng ý tham gia thực hiện dự án không?

Có: , Không ....., Nếu không, vì sao? .....

.....

.....

#### • Tham vấn cộng đồng về kế hoạch đền bù tái định cư; Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số (nếu có).

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực của dự án đối với môi trường sinh hoạt, các hoạt động kinh tế, văn hóa – xã hội và môi trường:

+ Trước khi xây dựng:

..... Không có tác động.....

.....

.....

+ Trong khi xây dựng:

..... làm ảnh hưởng nhà dân sinh hoạt đã đi lại bình thường của người dân do công tác thi công.....

..... Tăng thu nhập cho người dân do tận dụng nhân lực địa phương.....

+ Sau khi xây dựng xong:

..... Nâng cao đời sống cho người dân địa phương do có.....

..... diện tích sinh hoạt và sản xuất.....

.....

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực tiềm tàng (có thể xảy ra) gây ra bởi dự án do chiếm dụng đất đai, nhà cửa, công trình, cây cối và hoa màu phải di dời tái định cư và các biện pháp giảm thiểu.

c / Đối với các hộ có nhà ở, công trình trong hành lang tuyến, nếu kỹ thuật cho phép, có đồng ý sử dụng những biện pháp hỗ trợ phòng chống cháy nổ thay thế cho các giải pháp di dời không?

Có: ......, không: ..... Nếu không, thì vì sao?: .....

d / Người dân và cộng đồng trong vùng có dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu tác động tiêu cực gây ra bởi dự án (do chiếm dụng đất đai, nhà cửa phải di dời,...) như:

1/ Thực hiện đúng quy trình kiểm kê, đền bù, GPMB và tái định cư.

2/ Thực hiện đúng quy trình khiếu nại.

3/ Cam kết thực hiện đúng các quy định và hành lang an toàn điện (như không được trồng cây lâu năm bay xây dựng công trình,...)

Có: ......, không: ..... Nếu không, thì vì sao? .....

e / Người dân và cộng đồng trong vùng có dự án đồng ý tham gia:

1/ Thực hiện công tác giám sát quá trình đền bù, tái định cư.

2/ Giám sát quá trình thi công công trình đối với chủ thầu trong toàn bộ quá trình thực hiện dự án (trong khi xây dựng và sau khi hoàn thành công trình)

Có: ......, không: ..... Nếu không, thì vì sao? .....

f / Ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng:

.....  
.....  
.....

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

ĐẠI DIỆN NGƯỜI ĐỪNG ĐẦU CÁC HỘ BAH

ĐẠI DIỆN CƠ QUAN ĐOÀN THỂ

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Xuân...Lĩnh..., Ngày 14 tháng 03 năm 2007.

**BIÊN BẢN THAM VẤN CỘNG ĐỒNG**  
**Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên**

Địa điểm: Xã...Xuân...Lĩnh.....Huyện...Đông...Xuân.....

**I. Thành phần tham dự:**

**1. Đại diện Đơn vị tư vấn:**

Ông (Bà) ..Nguyễn...Minh...Nam.. Chức vụ : ..Cáo...kế...tử...vấn.....  
Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

**2. Đại diện UBND xã Xuân...Lĩnh..... huyện ..Đông...Xuân..... tỉnh Phú Yên**

Ông (Bà) ..Hồ...Nam...Khánh.. Chức vụ : ..CT...UBND.....  
Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

**3. Đại diện/ người đứng đầu các nhóm dân tộc thiểu số (nếu có):**

Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

**4. Đại diện các hội đoàn thể địa phương:**

Ông (Bà) ...Thủy...Khai...Hải... Chức vụ : ...CT...UBND.....

Ông (Bà) ..Nguyễn...Hồng...Châu... Chức vụ : ..CT...tập...đoàn...kinh.....

Ông (Bà) ..Phạm...Khai...Chiêu... Chức vụ : ..PC...Hội...nông...dân.....

Ông (Bà) ..Huỳnh...Thị...Lê...Hiên... Chức vụ : ..CT...Hội...phụ...nữ.....

Ông (Bà) ..Trần...Thạch...Sơn... Chức vụ : ..B.Thu...Đoàn...thanh...niên.....

Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

**5. Đại diện các hộ gia đình: ..... người, trong đó số người dân tộc thiểu số:**

**\* II. Nội dung tham vấn:**

**1. Đơn vị tư vấn thông báo về:**

- Nội dung dự án (lý do đầu tư, quy mô công trình, vị trí hướng tuyến .... )
- Chính sách đền bù, tái định cư, chính sách môi trường, chính sách đối với người dân tộc thiểu số của WB và của Chính phủ Việt Nam.
- Mục tiêu của kế hoạch hành động tái định cư (RP) là với ý kiến tư vấn của người dân và cộng đồng, đề xuất các giải pháp giảm thiểu các tác động tiêu cực đối với những người bị ảnh hưởng bởi dự án và hỗ trợ họ khôi phục đời sống ít nhất là bằng hoặc hơn trước khi bị ảnh hưởng bởi dự án ( như các biện pháp đền bù, hỗ trợ khôi phục ....)



2. Ý kiến tham vấn của cộng đồng:

- Người dân trong vùng có đồng ý tham gia thực hiện dự án không?

Có: .....X.....; Không: .....; Nếu không, vì sao? .....

• Tham vấn về Kế hoạch đền bù, tái định cư; Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số (nếu có)

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực của dự án đối với đời sống sinh hoạt các hoạt động kinh tế, văn hoá - xã hội và môi trường :

+ Trước khi xây dựng :

... Tuyên truyền đầy vắn... nắm... truyền... hành... lang... tuyên... cũ... giảm... thiên... tác... động... đất... và... tài... sản... thôn... đất... của... nhân... dân... trong... xã...

+ Trong khi xây dựng :

... Thêm... gia... nhân... lực... tại... chỗ... xây... cơ... sở... nhập... người... dân... theo... dõi... giảm... bớt... tình... hình... thiên... nhiên... các... chính... sách... và... kế... hoạch... TĐC... Giảm... bớt... nhà... thôn... trong... quá... trình... thi... công...

+ Sau khi xây dựng xong :

... Nguồn... thu... nhập... tăng... lên... giảm... tình... trạng... mất... thiên... và... thiên... nhiên... tăng... cao... đời... sống... văn... hoá... tinh... thần... cho... người... dân... Tác... dụng... để... phát... triển... kinh... tế...

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực tiềm tàng (có thể xảy ra) gây ra bởi dự án do việc chiếm dụng đất đai, nhà ở, công trình, cây cối hoa màu, phải di dời hoặc di chuyển tái định cư và các giải pháp giảm thiểu.

+ Trước khi xây dựng :

- Đất đai : ... Ảnh hưởng... tại... các... vị... trí... xây... dựng... mới... cột... bê... tông...
• Nhà ở/ công trình : ... Có... 1... số... hộ... dân... ?... trong... hành... lang... tuyên...
• Cây cối/ hoa màu : ... trong... hành... lang... tuyên... cái... tạo... thu... về... là... hơn... nữa...
• Khác : .....

+ Trong khi xây dựng :

- Đất đai : ... Chiếm... dụng... đất... vùn... viên... tại... vị... trí... mới... (đất... phân... bổ... A/B)
• Nhà ở/ công trình : ... Có... phá... hủy... ảnh... hưởng... tới... nhà... cửa... trong... quá... trình... thi... công...
• Cây cối/ hoa màu : ... Ảnh hưởng... đến... hơn... nữa...
• Khác : .....

+ Sau khi xây dựng xong :

- Đất đai : ... Đất... đã... phân... bổ... tại... các... vị... trí... mới... cột... bê... tông...
• Nhà ở/ công trình : ... Ảnh hưởng... đến... thi... công... trong... quá... trình... thi... công...
• Cây cối/ hoa màu : ... Bị... phá... hủy... mất... mất...
• Khác : .....

c/ Các hộ bị ảnh hưởng đồng ý các hình thức chi trả đền bù nào sau đây :

- Đền bù bằng tiền mặt hoặc vật tư.....

- Hình thức đất đổi đất (đối với trường hợp bị chiếm dụng đất vĩnh viễn): .....

- Kết hợp đền bù bằng đất và bằng tiền hoặc vật tư : .....

d/ Đối với những hộ có nhà ở, công trình trong hành lang an toàn điện, nếu kỹ thuật cho phép, có sử dụng những biện pháp hỗ trợ phòng chống cháy nổ thay thế cho các giải pháp di dời, di chuyển không? Có : .......; Không : .....; Nếu không thì vì sao?  
.....  
.....

e/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu các tác động tiêu cực gây ra bởi Dự án (do việc chiếm dụng đất đai, tài sản phải di dời .... ) như :

i) Thực hiện đúng quy trình kiểm kê, đền bù, giải phóng mặt bằng và tái định cư ;

ii) Thực hiện đúng quy trình khiếu nại ;

iii) Cam kết thực hiện đúng các quy định về hành lang an toàn điện ( như không được trồng cây lâu năm hay xây dựng công trình ... ) ;

iiii) Tham gia và thực hiện đúng các quy định về phòng chống cháy nổ, đề phòng các tai nạn do điện giật gây ra ?

Có : ........ ; Không : .....; Nếu không thì vì sao? .....

f/ Người dân và cộng đồng trong dự án có đồng ý tham gia :

i) Thực hiện dự án ;

ii) Thực hiện công tác giám sát quá trình đền bù, tái định cư ;

iii) Giám sát quá trình thi công công trình đối với nhà thầu ;

iiii) Giám sát môi trường trong toàn bộ quá trình trước khi xây dựng, trong khi xây dựng, sau khi xây dựng kết thúc không ?

Có : ........ ; Không : .....; Nếu không thì vì sao? .....

g/ Các ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng :

...Đề nghị...chủ dự án...và các...bên...ngành...chức...năng...liên...quan...thực hiện tốt...các...chức...sách...tên...bù...vì...tái...định...cư...thực...cơ...quy...định...về...thủ...tục...hoạt...

h/ Các ý kiến tham vấn khác của cộng đồng người dân tộc thiểu số (nếu có) :

• **Tham vấn về Kế hoạch quản lý môi trường:**

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực về môi trường (bao gồm cả môi trường tự nhiên và xã hội : môi trường sinh thái, môi trường vật lý, truyền thống văn hoá và sinh hoạt cộng đồng ... ):

..... Năng... cơ... hiệu... hoạt... truyền... tải... của... hệ... thống... điện... tạo... từ...  
đề... phát... triển... kinh... tế... cho... địa... phương.....

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực tiềm tàng (có thể xảy ra) về môi trường và các giải pháp giảm thiểu:

- Ô nhiễm mặt nước :

..... Nước... bị... ô... nhiễm... do... quá... trình... thi... công... đào... đắp... móng... cột... và... tải... lên... đây.....

- Xói mòn đất :

..... Đắp... đắp... móng... cột.....

- Tiếng ồn:

..... tiếng... ồn... do... các... thiết... bị... chuyên... chở... vật... liệu... do... các... hoạt... động... thi... công.....

- Ô nhiễm không khí:

..... Xe... chở... vật... liệu... các... thiết... bị... xây... dựng... gây... bụi... và... khí... thải... ra... môi... trường.....

- Xáo trộn về giao thông:

..... Các... hoạt... động... vận... chuyển... tài... sản... đất... xây... dựng... làm... xáo... trộn... giao... thông.....

- Ảnh hưởng do việc thi công ( công tác đào đất, chiếm dụng đất tạm thời để thi công)

..... Xếp... mìn... đất... ảnh... hưởng... đến... tài... sản... trên... đất... của... dân... cư.....

- An toàn lao động:

..... Các... biện... pháp... an... toàn... mà... nhà... thầu... không... thực... hiện... trong... thời... gian.....

- Các ảnh hưởng khác (nếu có):

..... có... thể... xảy... ra.....

c/ Đối với những hộ có nhà ở, công trình hành lang an toàn điện, nếu kỹ thuật cho phép, có đồng ý sử dụng những biện pháp hỗ trợ phòng chống cháy nổ thay thế các giải pháp di dời/di chuyển không ?

Có :  ; Không : ..... Nếu không thì vì sao ?.....

d/ Người dân và trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu tác động môi trường như : i) Làm sạch nơi xây dựng công trình, thu gom rác thải, chất bẩn về đúng nơi quy định; ii) Cam kết thực hiện các quy định về hành lang an toàn lưới điện (như không được trồng cây lâu năm hay xây dựng công trình ...); iii) Thực hiện công tác phòng chống cháy nổ các tai nạn do điện giật gây ra ?

Có :  ; Không : ..... ; Nếu không thì vì sao?

e/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giám sát môi trường với chủ thầu trong toàn bộ quá trình trước khi xây dựng và sau khi xây dựng kết thúc không ?

Có :  ; Không : ..... ; Nếu không thì vì sao? .....

f. Ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng:

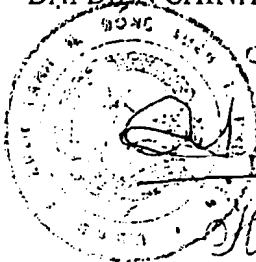
Thiên... hai... thi... công... sau... khi... và... đã... thu... hoạch...  
thực... hiện... tốt... các... chính... sách... nhà... nước... về... an... lương...  
môi... trường... và... kế... hoạch... tài... chính... cu.....

ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ

Xuân Lộ ngày ..... tháng ..08. năm 2007  
ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

Nguyễn Minh Nam

ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG

  
CHỦ TỊCH

*Hoàng Văn Khánh*

ĐẠI DIỆN CÁC CƠ QUAN ĐOÀN THỂ ĐỊA PHƯƠNG

*Nguyễn Văn Cường*  
Hội Cựu Chiến Sĩ

*Nguyễn Văn Sơn*  
Huyện Văn Hiến

*Nguyễn Thị Lệ Huyền*  
Hội Phụ Nữ

*Phạm Văn Cường*  
Hội Nông Dân

*Trần Văn Hòa*  
Hội Cựu Công Nhân Viên Chức

ĐẠI DIỆN NGƯỜI ĐỨNG ĐẦU CÁC HỘ BAH

ĐẠI DIỆN NGƯỜI ĐỨNG ĐẦU CÁC NHÒM DTTS

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

An. Ninh. Đông., Ngày 13. tháng 08 năm 2007

**BIÊN BẢN THAM VẤN CỘNG ĐỒNG**  
**Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên**

Địa điểm: Xã: An. Ninh. Đông. Huyện: Tuy. An.....

**I. Thành phần tham dự:**

**1. Đại diện Đơn vị tư vấn:**

Ông (Bà) Nguyễn Minh Nam	Chức vụ: Chủ. hồ. sơ. tư. vấn.....
Ông (Bà) .....	Chức vụ: .....

**2. Đại diện UBND xã An. Ninh. Đông. huyện Tuy. An. tỉnh Phú Yên**

Ông (Bà) Nguyễn Kim Long	Chức vụ: Phó. chủ. tịch. UBND
Ông (Bà) .....	Chức vụ: .....

**3. Đại diện/ người đứng đầu các nhóm dân tộc thiểu số (nếu có):**

Ông (Bà) .....	Chức vụ: .....
Ông (Bà) .....	Chức vụ: .....

**4. Đại diện các hội đoàn thể địa phương:**

Ông (Bà) Trần Ngọc Châu	Chức vụ: CT. UBND. T. R.
Ông (Bà) Trần Kim Hùng	Chức vụ: CT. Hội. nông. dân
Ông (Bà) Nguyễn Thành Đạt	Chức vụ: CT. Hội. Cựu. chiến. binh
Ông (Bà) Nguyễn Thị An	Chức vụ: Phó. CT. Hội. phụ. nữ
Ông (Bà) .....	Chức vụ: .....
Ông (Bà) .....	Chức vụ: .....
Ông (Bà) .....	Chức vụ: .....
Ông (Bà) .....	Chức vụ: .....

**5. Đại diện các hộ gia đình: ..... người, trong đó số người dân tộc thiểu số:**

**II. Nội dung tham vấn:**

**1. Đơn vị tư vấn thông báo về:**

- Nội dung dự án (lý do đầu tư, quy mô công trình, vị trí hướng tuyến ....)
- Chính sách đền bù, tái định cư, chính sách môi trường, chính sách đối với người dân tộc thiểu số của WB và của Chính phủ Việt Nam.
- Mục tiêu của kế hoạch hành động tái định cư (RP) là với ý kiến tư vấn của người dân và cộng đồng, đề xuất các giải pháp giảm thiểu các tác động tiêu cực đối với những người bị ảnh hưởng bởi dự án và hỗ trợ họ khôi phục đời sống ít nhất là bằng hoặc hơn trước khi bị ảnh hưởng bởi dự án ( như các biện pháp đền bù, hỗ trợ khôi phục ....)

2. Ý kiến tham vấn của cộng đồng:

- Người dân trong vùng có đồng ý tham gia thực hiện dự án không?

Có: ...../.....; Không: .....; Nếu không, vì sao? .....

• Tham vấn về Kế hoạch đền bù, tái định cư; Kế hoạch phát triển dân cư thiểu số (nếu có)

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực của dự án đối với đời sống sinh hoạt các hoạt động kinh tế, văn hoá - xã hội và môi trường :

+ Trước khi xây dựng :

... là... chọn tuyến... phù hợp... giảm thiểu... tác động... tới... kinh tế... và... tài sản... trên đất.....

+ Trong khi xây dựng :

... Tham gia nhân lực tại chỗ, theo dõi giám sát quá trình thi công các công trình xây dựng về môi trường và kế hoạch đền bù tái định cư... Các bất cập thiếu trong quá trình thi công.....

+ Sau khi xây dựng xong :

... Nguồn điện được đảm bảo... giảm tình trạng mất điện và thiếu thốn... năng lực sống... hòa nhập... tạo điều kiện phát triển kinh tế xã hội.....

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực tiềm tàng (có thể xảy ra) gây r bởi dự án do việc chiếm dụng đất đai, nhà ở, công trình, cây cối hoa màu, phải di dời hoặc di chuyển tái định cư và các giải pháp giảm thiểu.

+ Trước khi xây dựng :

- Đất đai : chiếm dụng đất... mất... việc... tái... mang... đất... phần... là... A/B.
- Nhà ở/ công trình: Có... A/B... mất... hình... xây... bị... ..
- Cây cối/ hoa màu : mất... cây... hoa... màu... ..
- Khác : .....

+ Trong khi xây dựng :

- Đất đai : chiếm dụng đất... mất... việc... tái... mang... đất... phần... là... A/B... ..
- Nhà ở/ công trình: Có... nhà... xây... mất... hình... xây... bị... ..
- Cây cối/ hoa màu : mất... cây... hoa... màu... ..
- Khác : .....

+ Sau khi xây dựng xong :

- Đất đai : ... đất... tái... ..
- Nhà ở/ công trình: ... nhà... xây... ..
- Cây cối/ hoa màu : ... cây... hoa... màu... ..
- Khác : .....

c/ Các hộ bị ảnh hưởng đồng ý các hình thức chi trả đền bù nào sau đây :

- Đền bù bằng tiền mặt hoặc vật tư..... *tiền mặt*.....
- Hình thức đất đổi đất (đối với trường hợp bị chiếm dụng đất vĩnh viễn): .....
- Kết hợp đền bù bằng đất và bằng tiền hoặc vật tư : .....

d/ Đối với những hộ có nhà ở, công trình trong hành lang an toàn điện, nếu kỹ thuật cho phép, có sử dụng những biện pháp hỗ trợ phòng chống cháy nổ thay thế cho các giải pháp di dời, di chuyển không? Có : .....; Không : .....; Nếu không thì vì sao?  
.....  
.....

e/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu các tác động tiêu cực gây ra bởi Dự án (do việc chiếm dụng đất đai, tài sản phải di dời .... ) như :

- i) Thực hiện đúng quy trình kiểm kê, đền bù, giải phòng mặt bằng và tái định cư ;
- ii) Thực hiện đúng quy trình khiếu nại ;
- iii) Cam kết thực hiện đúng các quy định về hành lang an toàn điện ( như không được trồng cây lâu năm hay xây dựng công trình ... ) ;
- iiii) Tham gia và thực hiện đúng các quy định về phòng chống cháy nổ, đề phòng các tai nạn do điện giật gây ra ?

Có : .....; Không : .....; Nếu không thì vì sao? .....

f/ Người dân và cộng đồng trong dự án có đồng ý tham gia :

- i) Thực hiện dự án ;
- ii) Thực hiện công tác giám sát quá trình đền bù, tái định cư ;
- iii) Giám sát quá trình thi công công trình đối với nhà thầu ;
- iiii) Giám sát môi trường trong toàn bộ quá trình trước khi xây dựng, trong khi xây dựng, sau khi xây dựng kết thúc không ?

Có : .....; Không : .....; Nếu không thì vì sao? .....

g/ Các ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng :

..... *tiền mặt... đất... tài... sản... của... ban... ngành... chức... năng... thực... hiện... tốt... theo... các... hợp... đồng... tài... sản... của... địa... phương... thời... gian... lưu... lại... mua... về... để... thu... hoạch...*

h/ Các ý kiến tham vấn khác của cộng đồng người dân tộc thiểu số (nếu có) :

.....  
.....

• **Tham vấn về Kế hoạch quản lý môi trường:**

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực về môi trường (bao gồm cả môi trường tự nhiên và xã hội : môi trường sinh thái, môi trường vật lý, truyền thống văn hoá và sinh hoạt cộng đồng ..... ):

.....Mạng cáp điện thoại, truyền tải, các hộ, thông tin, các tài  
.....số, phân tích, tính toán, các nhà, phòng, .....  
.....

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực tiềm tàng (có thể xảy ra) về môi trường và các giải pháp giảm thiểu:

• Ô nhiễm mặt nước :

.....Nhiều hồ, sông, ao, suối, kênh, rạch, thi công, xây dựng, các loại vật liệu, đất, đá, .....  
.....

• Xói mòn đất :

.....Đào đắp, xây dựng, .....  
.....

• Tiếng ồn:

.....Nhiều đơn vị, các thiết bị chuyên chở, vật liệu, các công nhân, thi công, .....  
.....

• Ô nhiễm không khí:

.....Các xe, máy, công cụ, thiết bị xây dựng, máy bơm, các loại khí thải ra môi trường, .....  
.....

• Xáo trộn về giao thông:

.....Các hoạt động vận chuyển, thi công, xây dựng, làm việc trên các trục đường, .....  
.....

• Ảnh hưởng do việc thi công ( công tác đào đất, chiếm dụng đất tạm thời để thi công)

.....Các nhà dân, đất đai, ảnh hưởng đến các tài sản, đất đai của bà con, .....  
.....

• An toàn lao động:

.....Các biện pháp an toàn lao động, các thiết bị bảo hộ, các loại khí, bụi, đất, đá, .....  
.....

• Các ảnh hưởng khác (nếu có):

.....  
.....

c/ Đối với những hộ có nhà ở, công trình hành lang an toàn điện, nếu kỹ thuật cho phép, có đồng ý sử dụng những biện pháp hỗ trợ phòng chống cháy nổ thay thế các giải pháp di dời/di chuyển không ?

Có :  ; Không ..... Nếu không thì vì sao ?.....  
.....

d/ Người dân và trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu tác động môi trường như : i) Làm sạch nơi xây dựng công trình, thu gom rác thải, chất bẩn về đúng nơi quy định; ii) Cam kết thực hiện các quy định về hành lang an toàn lưới điện (như không được trồng cây lâu năm hay xây dựng công trình ....); iii) Thực hiện công tác phòng chống cháy nổ các tai nạn do điện giật gây ra ?

Có :  ; Không : .....; Nếu không thì vì sao?  
.....

e/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giám sát môi trường với chủ thầu trong toàn bộ quá trình trước khi xây dựng và sau khi xây dựng kết thúc không ?

Có :  ; Không : .....; Nếu không thì vì sao? .....  
.....  
.....





**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

.....  
An Hải....., Ngày 13 tháng 08 năm 2017.

**BIÊN BẢN THAM VẤN CỘNG ĐỒNG**

**Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tính Phú Yên**

**Địa điểm:** Xã:.....An Hải.....Huyện.....Tuy An.....

**I. Thành phần tham dự:**

**1. Đại diện Đơn vị tư vấn:**

Ông (Bà) ..Nguyễn Minh Nam..... Chức vụ : ..Cán bộ tư vấn.....

Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

**2. Đại diện UBND xã ..An Hải..... huyện ..Tuy An..... tỉnh Phú Yên**

Ông (Bà) ..Ngô Văn Yên..... Chức vụ : ..Phó CT.....UBND.....

Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

**3. Đại diện/ người đứng đầu các nhóm dân tộc thiểu số (nếu có):**

Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

**4. Đại diện các hội đoàn thể địa phương:**

Ông (Bà) ..Nguyễn Văn Tuấn..... Chức vụ : ..CT.....UBND.....

Ông (Bà) Trần Văn Hòa..... Chức vụ : ..Thị trấn.....

Ông (Bà) ..Đoàn Ngọc..... Chức vụ : ..B.Thị trấn.....

Ông (Bà) ..Huỳnh Thị Kim Yến..... Chức vụ : ..PC.....

Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

Ông (Bà) ..... Chức vụ : .....

**5. Đại diện các hộ gia đình: ..... người, trong đó số người dân tộc thiểu số:**

**II. Nội dung tham vấn:**

**1. Đơn vị tư vấn thông báo về:**

- Nội dung dự án (lý do đầu tư, quy mô công trình, vị trí hướng tuyến .... )

- Chính sách đền bù, tái định cư, chính sách môi trường, chính sách đối với người dân tộc thiểu số của WB và của Chính phủ Việt Nam.

- Mục tiêu của kế hoạch hành động tái định cư (RP) là với ý kiến tư vấn của người dân và cộng đồng, đề xuất các giải pháp giảm thiểu các tác động tiêu cực đối với những người bị ảnh hưởng bởi dự án và hỗ trợ họ khôi phục đời sống ít nhất là bằng hoặc hơn trước khi bị ảnh hưởng bởi dự án ( như các biện pháp đền bù, hỗ trợ khôi phục .... )

2. Ý kiến tham vấn của cộng đồng:

- Người dân trong vùng có đồng ý tham gia thực hiện dự án không?

Có: .....X.....; Không: .....; Nếu không, vì sao? .....

• Tham vấn về Kế hoạch đền bù, tái định cư; Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số (nếu có)

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực của dự án đối với đời sống sinh hoạt các hoạt động kinh tế, văn hoá - xã hội và môi trường :

+ Trước khi xây dựng :

... Lựa chọn tuyến phân hợp, giảm thiểu tác động tới nhà của  
... hiện tại và các tài sản trên đất .....

+ Trong khi xây dựng :

... Tham gia nhân lực tại chỗ, năng lực thu nhập cho nhân dân  
... theo dõi giám sát tình hình thực hiện các công việc kế hoạch TĐC  
... Giám sát nhà thầu trong quá trình thi công .....

+ Sau khi xây dựng xong :

... Nguồn thu từ địa phương, giảm tình trạng mất điện và thiếu đất  
... Năng lực đời sống của các tỉnh miền núi, tạo tiền đề  
... phát triển kinh tế xã hội chung cho các phường .....

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực tiềm tàng (có thể xảy ra) gây ra bởi dự án do việc chiếm dụng đất đai, nhà ở, công trình, cây cối hoa màu, phải di dời hoặc di chuyển tái định cư và các giải pháp giảm thiểu.

+ Trước khi xây dựng :

- Đất đai : ... Ảnh hưởng tới các vị trí xây dựng máy cày .....
- Nhà ở/ công trình : ... Các hộ trong khu vực này .....
- Cây cối/ hoa màu : ... không ảnh hưởng .....
- Khác : .....

+ Trong khi xây dựng :

- Đất đai : ... Chiếm dụng đất của người dân .....
- Nhà ở/ công trình : ... Các nhà này ảnh hưởng tới các công trình .....
- Cây cối/ hoa màu : .....
- Khác : .....

+ Sau khi xây dựng xong :

- Đất đai : ... Đất bị thu mua do tạo lập mới .....
- Nhà ở/ công trình : ... Ảnh hưởng tới công trình .....
- Cây cối/ hoa màu : .....
- Khác : .....

c/ Các hộ bị ảnh hưởng đồng ý các hình thức chi trả đền bù nào sau đây :

- Đền bù bằng tiền mặt hoặc vật tư. .... *tiền mặt* .....
- Hình thức đất đổi đất (đối với trường hợp bị chiếm dụng đất vĩnh viễn): .....
- Kết hợp đền bù bằng đất và bằng tiền hoặc vật tư : .....

d/ Đối với những hộ có nhà ở, công trình trong hành lang an toàn điện, nếu kỹ thuật cho phép, có sử dụng những biện pháp hỗ trợ phòng chống cháy nổ thay thế cho các giải pháp di dời, di chuyển không? Có : .......; Không : .....; Nếu không thì vì sao?  
.....  
.....

e/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu các tác động tiêu cực gây ra bởi Dự án (do việc chiếm dụng đất đai, tài sản phải di dời .... ) như :

- i) Thực hiện đúng quy trình kiểm kê, đền bù, giải phóng mặt bằng và tái định cư ;
- ii) Thực hiện đúng quy trình khiếu nại ;
- iii) Cam kết thực hiện đúng các quy định về hành lang an toàn điện ( như không được trồng cây lâu năm hay xây dựng công trình ... ) ;
- iiii) Tham gia và thực hiện đúng các quy định về phòng chống cháy nổ, đề phòng các tai nạn do điện giật gây ra ?

Có : .......... ; Không : .....; Nếu không thì vì sao? .....

f/ Người dân và cộng đồng trong dự án có đồng ý tham gia :

- i) Thực hiện dự án ;
- ii) Thực hiện công tác giám sát quá trình đền bù, tái định cư ;
- iii) Giám sát quá trình thi công công trình đối với nhà thầu ;
- iiii) Giám sát môi trường trong toàn bộ quá trình trước khi xây dựng, trong khi xây dựng, sau khi xây dựng kết thúc không ?

Có : .......... ; Không : .....; Nếu không thì vì sao? .....

g/ Các ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng :

*Đề nghị chủ đầu tư và các ban ngành chức năng thực hiện tốt các chính sách đền bù tái định cư... thì Công An khi mua vụ thì nhanh*

h/ Các ý kiến tham vấn khác của cộng đồng người dân tộc thiểu số (nếu có) :

• **Tham vấn về Kế hoạch quản lý môi trường:**

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực về môi trường (bao gồm cả môi trường tự nhiên và xã hội : môi trường sinh thái, môi trường vật lý, truyền thống văn hoá và sinh hoạt cộng đồng ... )

Nâng cao liên kết truyền tải của hệ thống điện tạo điều kiện phát triển kinh tế cho địa phương

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực tiềm tàng (có thể xảy ra) về môi trường và các giải pháp giảm thiểu:

• Ô nhiễm mặt nước:

- Nước bị đục do quá trình thi công đào đắp móng cột và rải kéo dây

• Xói mòn đất:

- Đào đắp móng cột

• Tiếng ồn:

- Tiếng ồn do các thiết bị chuyên chở vật liệu, do các hoạt động thi công

• Ô nhiễm không khí:

- Xe chở vật liệu, các thiết bị xây dựng gây bụi và khí thải ra môi trường

• Xáo trộn về giao thông:

- Các hoạt động vận chuyển, đào đắp, rải dây làm xáo trộn giao thông

• Ảnh hưởng do việc thi công ( công tác đào đất, chiếm dụng đất tạm thời để thi công)

- Xói mòn đất, ảnh hưởng đến tài sản trên đất của nhân dân

• An toàn lao động:

- Các biện pháp an toàn lao động nên nhắc nhở thường xuyên tới người lao động

• Các ảnh hưởng khác (nếu có):

Không có thể xảy ra

c/ Đối với những hộ có nhà ở, công trình hành lang an toàn điện, nếu kỹ thuật cho phép, có đồng ý sử dụng những biện pháp hỗ trợ phòng chống cháy nổ thay thế các giải pháp di dời/di chuyển không?

Có: ; Không:  Nếu không thì vì sao?

d/ Người dân và trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu tác động môi trường như: i) Làm sạch nơi xây dựng công trình, thu gom rác thải, chất bẩn về đúng nơi quy định; ii) Cam kết thực hiện các quy định về hành lang an toàn lưới điện (như không được trồng cây lâu năm hay xây dựng công trình ...); iii) Thực hiện công tác phòng chống cháy nổ các tai nạn do điện giật gây ra?

Có: ; Không: ; Nếu không thì vì sao?

e/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giám sát môi trường với chủ thầu trong toàn bộ quá trình trước khi xây dựng và sau khi xây dựng kết thúc không?


Có: ; Không: ; Nếu không thì vì sao?

4. Ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng:

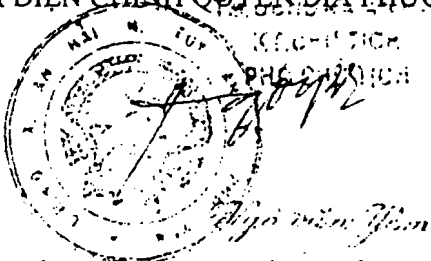
Thức...hiện...tất...cả...chính...sách...nhờ...mức...về...ánh...liều  
môi...tài...và...kế...hoạch...tái...định...củ...Tang...gạo...stam...lễ  
tiếp...cần...đưa...các...giải...pháp...cụ...thể...để...tránh...ánh...liều...nhà...củ  
hội...các...hộ...dân.

ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ

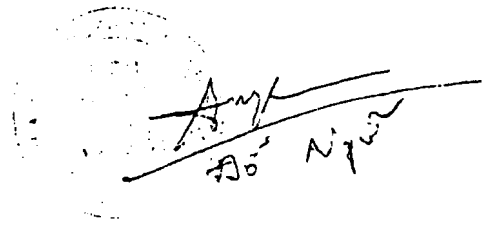
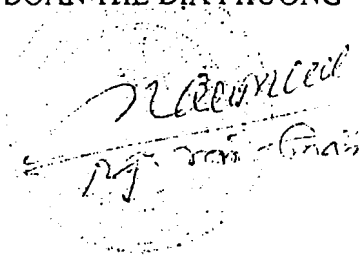
Th. Hai, ngày 13. tháng 08. năm 2007  
ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

  
Nguyễn Minh Nam

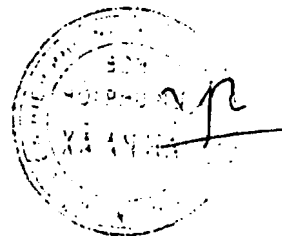
ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG



ĐẠI DIỆN CÁC CƠ QUAN ĐOÀN THỂ ĐỊA PHƯƠNG



ĐẠI DIỆN NGƯỜI ĐỨNG ĐẦU CÁC HỘ BAH



Huỳnh T. Kiên Yên.

ĐẠI DIỆN NGƯỜI ĐỨNG ĐẦU CÁC NHÒM DTTS

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----oO-----

BIÊN BẢN THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên

Địa điểm:

Xã.....Xuân Thọ 1.....Huyện:.....Sông Cầu.....

Ngày 03-03-2008

I. Thành phần tham dự:

1. Đại diện đơn vị tư vấn:

Ông (Bà):.....Kiều Xuân Lương..... Chức vụ:..... Cán bộ.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

2. Đại diện UBND xã .....huyện.....tỉnh Phú Yên

Ông (Bà):.....Đỗ Ngọc Bách..... Chức vụ:..... Chủ tịch UBND xã Xuân Thọ 1.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

3. Đại diện người đứng đầu các nhóm dân tộc thiểu số (nếu có)

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

4. Đại diện các hội đoàn thể địa phương

Ông (Bà):.....Nguyễn Thị Lan..... Chức vụ:..... Chủ tịch hội Phụ Nữ.....

Ông (Bà):.....Nguyễn Hồng Kỳ..... Chức vụ:..... Bí thư Đoàn Thanh niên.....

Ông (Bà):.....Nguyễn Văn..... Chức vụ:..... PCT hội Nông dân.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

5. Đại diện hộ gia đình: ..... người, trong đó số người dân tộc thiểu số:

.....  
.....  
.....

## II. Nội dung tham vấn:

### 1. Đơn vị tư vấn thông báo về:

- Nội dung Dự án (Lý do đầu tư, qui mô công trình, vị trí hướng tuyến...).
- Chính sách đền bù tái định cư, chính sách về môi trường, chính sách của WB và của Chính phủ Việt Nam đối với người dân tộc thiểu số.
- Mục tiêu của kế hoạch hành động đền bù, tái định cư (RP) là: Lấy ý kiến tư vấn của người dân và cộng đồng, đề xuất các giải pháp giảm thiểu các tác động tiêu cực đối với những người bị ảnh hưởng bởi dự án và hỗ trợ cho họ khôi phục đời sống ít nhất là bằng hoặc hơn trước khi bị ảnh hưởng bởi dự án.

### 2. Ý kiến tham vấn của cộng đồng:

#### • Người dân trong vùng có đồng ý tham gia thực hiện dự án không?

Có: *x*..., Không ....., Nếu không, vì sao? .....

.....

.....

#### • Tham vấn cộng đồng về kế hoạch đền bù tái định cư; Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số (nếu có).

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực của dự án đối với môi trường sinh hoạt, các hoạt động kinh tế, văn hóa – xã hội và môi trường:

+ Trước khi xây dựng:

*Không xây tuyến đường xây dựng mới*

.....

.....

+ Trong khi xây dựng:

*Tạo công ăn việc làm cho người dân*

*Giảm bớt nhà thầu thi công*

*Thu hồi giám sát việc thực hiện các chính sách đền bù, ĐC*

+ Sau khi xây dựng xong:

*Đảm bảo nguồn điện, giám sát tình trạng đất đai, thiên nhiên*

*Nâng cao chất lượng cuộc sống, hỗ trợ phát triển các nguồn kinh tế*

.....

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực tiềm tàng (có thể xảy ra) gây ra bởi dự án do chiếm dụng đất đai, nhà cửa, công trình, cây cối và hoa màu phải di dời tái định cư và các biện pháp giảm thiểu.



+ Trước khi xây dựng:

- Đất đai:..... *chia ảnh hưởng* .....
- Nhà ở/ công trình:.....
- Cây cối/ hoa màu:.....
- Khác:.....

+ Trong khi xây dựng:

- Đất đai:..... *Chuyên dụng đất việc xây các vị trí xây cất* .....
- Nhà ở/ công trình:..... *không ảnh hưởng đến nhà ở và công trình* .....
- Cây cối/ hoa màu:..... *Chặt phá cây cối trong phạm vi hành lang tuyến* .....
- Khác:.....

+ Sau khi xây dựng xong:

- Đất đai:..... *Đất đai chủ yếu không đưa vào lập* .....
- Nhà ở/ công trình:..... *Mở hướng gió đến biển* .....
- Cây cối/ hoa màu:..... *Vườn cây hoa màu sinh trưởng tuy nhiên không* .....
- Khác:..... *trồng cây có chiều cao hơn 4m* .....

c/ Các hộ bị ảnh hưởng đồng ý các hình thức đền bù nào sau đây?

- Đền bù bằng tiền mặt hoặc vật tư..... *Tiền mặt* .....
- Hình thức đất đổi đất (đối với trường hợp bị chiếm dụng đất vĩnh viễn):.....
- Kết hợp đền bù bằng đất và bằng tiền hoặc vật tư:.....

d/ Đối với những hộ có nhà ở, công trình trong hành lang an toàn điện, nếu kỹ thuật cho phép, có sử dụng các biện pháp hỗ trợ phòng chống cháy nổ thay cho các biện pháp di dời, di chuyển hay không? Có...*x*.....; Không.....; Nếu không thì vì sao?

e/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu các tác động tiêu cực gây ra bởi dự án (do việc chiếm dụng đất đai, tài sản phải di dời...) như:

- Thực hiện đúng quy trình kiểm kê, đền bù, giải phóng mặt bằng và tái định cư;
- Thực hiện đúng quy trình khiếu nại;
- Cam kết thực hiện đúng các quy định về hành lang an toàn điện (như không được trồng cây lâu năm, xây dựng công trình trong hành lang tuyến...);
- Tham gia và thực hiện đúng các quy định về phòng chống cháy nổ, đề phòng các tai nạn do điện giật gây ra?

Có :..... *x*.....; Không:.....; Nếu không thì vì sao?.....

f/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia:

- Thực hiện dự án;
- Thực hiện công tác giám sát quá trình đền bù, tái định cư;
- Giám sát quá trình thi công dự án;
- Giám sát môi trường trong toàn bộ quá trình trước khi xây dựng, trong khi xây dựng, và sau khi xây dựng kết thúc không?

Có :.....; Không:.....; Nếu không thì vì sao?.....

g/ Các ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng:

... Chủ dự án và các cơ quan liên quan thực hiện tốt luật đất đai, đền bù, TĐC.....

h/ Các ý kiến tham vấn khác của cộng đồng người dân tộc thiểu số (nếu có):

• Tham vấn về Kế hoạch quản lý môi trường

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực về môi trường (bao gồm cả môi trường tự nhiên và xã hội: môi trường sinh thái, môi trường vật lý, truyền thống văn hóa và sinh hoạt cộng đồng.....):

... (Nông...cao...hệ...nước...truyền...khi...chín...  
...Tạo...điều...khi...phát...trình...ngành...khi...tê...  
...Cải...thiện...đang...cao...chất...lượng...còn...sống.....

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực có thể xảy ra đối với môi trường và các biện pháp giảm thiểu:

▪ Ô nhiễm nước mặt:  
... Nguồn nước bị đục do xây...đào...đắp...đất.....

▪ Xói mòn đất:  
...Đào...đắp...đất...mang...cột.....

Tiếng ồn:

...Do hoạt động của các phương tiện vận chuyển nguyên vật liệu, thiết bị gây ra.

▪ Ô nhiễm không khí:  
...Phát sinh bụi, khí thải do hoạt động của phương tiện vận chuyển.....

▪ Xáo trộn về giao thông:  
...Tắc...mặt...đo...giao...thông.....

Ảnh hưởng do việc thi công (công tác đào đất, chiếm dụng đất tạm thời.....)

...Xói...mòn...đất, ảnh hưởng đến...tư...sản...bảo...vệ...đất...của...người...đàn.....

▪ Các ảnh hưởng khác:  
.....

c/ Người dân và cộng đồng trong vùng có dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu tác động tiêu cực gây ra bởi dự án (do chiếm dụng đất đai, nhà cửa phải di dời,...) như:

- 1/ Thực hiện đúng quy trình kiểm kê, đền bù, GPMB và tái định cư.
- 2/ Thực hiện đúng quy trình khiếu nại.
- 3/ Cam kết thực hiện đúng các quy định và hành lang an toàn điện (như không được trồng cây lâu năm bay xây dựng công trình,...)

d/ Người dân và cộng đồng trong vùng có dự án đồng ý tham gia:

- 1/ Thực hiện công tác giám sát quá trình đền bù, tái định cư.
- 2/ Giám sát quá trình thi công công trình đối với chủ thầu trong toàn bộ quá trình thực hiện dự án (trong khi xây dựng và sau khi hoàn thành công trình)

Có: , không: . Nếu không, thì vì sao? .....

e/ Ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng:

.....Người dân hoàn toàn tuân thủ dự án.....

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

*Amg*

ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG  
CHỦ TỊCH  
*Bui*  
*Đỗ Ngọc Bích*  
ĐẠI DIỆN NGƯỜI ĐÚNG ĐẦU CÁC HỘ BAH

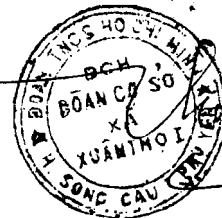
ĐẠI DIỆN CƠ QUAN ĐOÀN THỂ

Đại Diện PN

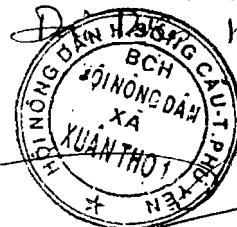
*Ukuel*

Nguyễn Thị Lan

Đại diện Đoàn Thanh Niên  
BT



Nguyễn Hồng Kỳ



Hội Nông Dân Xã  
HỒ CHÍ MINH

*Nguyễn Thảo*

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----o0o-----

BIÊN BẢN THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên

Địa điểm:

Xã.....Xuân Lãm.....Huyện:.....Sông Cầu.....

Ngày 04-03-2008

I. Thành phần tham dự:

1. Đại diện đơn vị tư vấn:

Ông (Bà):...Kiều Xuân Trung... Chức vụ: ...Cán bộ.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

2. Đại diện UBND xã . Xuân Lãm . huyện.. Sông Cầu.. tỉnh Phú Yên

Ông (Bà): Mai Thanh Hùng..... Chức vụ: ...CT... UBND xã.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

3. Đại diện người đứng đầu các nhóm dân tộc thiểu số (nếu có)

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

4. Đại diện các hội đoàn thể địa phương

Ông (Bà):...Đặng Văn Thành..... Chức vụ: ...CT... MTTQ.....

Ông (Bà):...Lê Đăng Bình..... Chức vụ: ...CT... H.N.D.....

Ông (Bà):...Nguyễn Văn Phấn..... Chức vụ: ...CT... H.C.C.B.....

Ông (Bà):...Trần Thị Hằng Ngân..... Chức vụ: ...CT... HP.N.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

5. Đại diện hộ gia đình: ..... người, trong đó số người dân tộc thiểu số:

.....  
.....  
.....

+ Trước khi xây dựng:

- Đất đai:.....
- Nhà ở/ công trình:..... Không ảnh hưởng
- Cây cối/ hoa màu:.....
- Khác:.....

+ Trong khi xây dựng:

- Đất đai:..... bị ảnh hưởng tại vị trí cột và trạm biến áp tuyến
- Nhà ở/ công trình:..... không có nhà nào nằm trong bán kính
- Cây cối/ hoa màu:..... không chặt bỏ nên nằm trong hạt
- Khác:.....

+ Sau khi xây dựng xong:

- Đất đai:..... Đền... địa... nằm trong H.L.A.T... địa... khu... phục... hiến... nhà
- Nhà ở/ công trình:.....
- Cây cối/ hoa màu:.....
- Khác:.....

c/ Các hộ bị ảnh hưởng đồng ý các hình thức đền bù nào sau đây?

- Đền bù bằng tiền mặt hoặc vật tư..... ✓
- Hình thức đất đổi đất (đối với trường hợp bị chiếm dụng đất vĩnh viễn):.....
- Kết hợp đền bù bằng đất và bằng tiền hoặc vật tư:.....

d/ Đối với những hộ có nhà ở, công trình trong hành lang an toàn điện, nếu kỹ thuật cho phép, có sử dụng các biện pháp hỗ trợ phòng chống cháy nổ thay cho các biện pháp di dời, di chuyển hay không? Có... ✓.....; Không.....; Nếu không thì vì sao?

e/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia công tác giảm thiểu các tác động tiêu cực gây ra bởi dự án (do việc chiếm dụng đất đai, tài sản phải di dời...) như:

- Thực hiện đúng quy trình kiểm kê, đền bù, giải phóng mặt bằng và tái định cư;
- Thực hiện đúng quy trình khiếu nại;
- Cam kết thực hiện đúng các quy định về hành lang an toàn điện (như không được trồng cây lâu năm, xây dựng công trình trong hành lang tuyến...);
- Tham gia và thực hiện đúng các quy định về phòng chống cháy nổ, đề phòng các tai nạn do điện giật gây ra?

Có :..... ✓.....; Không:.....; Nếu không thì vì sao?.....

f/ Người dân và cộng đồng trong vùng dự án có đồng ý tham gia:

- Thực hiện dự án;
- Thực hiện công tác giám sát quá trình đền bù, tái định cư;
- Giám sát quá trình thi công dự án;
- Giám sát môi trường trong toàn bộ quá trình trước khi xây dựng, trong khi xây dựng, và sau khi xây dựng kết thúc không?

Có :.....✓.....; Không:.....; Nếu không thì vì sao?.....

g/ Các ý kiến tham vấn khác của người dân và cộng đồng:

.....Để...người...địa chủ...đi...án...sản...thi công...chỉ...áo...phục.....  
.....m...sinh...hoạt...của...người...dân.....

h/ Các ý kiến tham vấn khác của cộng đồng người dân tộc thiểu số (nếu có):

• **Tham vấn về Kế hoạch quản lý môi trường**

a/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tích cực về môi trường (bao gồm cả môi trường tự nhiên và xã hội: môi trường sinh thái, môi trường vật lý, truyền thống văn hóa và sinh hoạt cộng đồng.....):

.....Cấp...điện...phục...m...sinh...hoạt...và...sản...xuất...của...người...dân.....

b/ Tham vấn của cộng đồng về những tác động tiêu cực có thể xảy ra đối với môi trường và các biện pháp giảm thiểu:

▪ Ô nhiễm nước mặt:

.....Do...cây...tái...đào...đắp...đất.....

▪ Xói mòn đất:

Tiếng ồn:

.....Máy...quá...trình...vận...chuyển...đất...thi...công.....

▪ Ô nhiễm không khí:

.....Bụi...phát...sinh...do...vận...chuyển...thi...công.....

▪ Xáo trộn về giao thông:

Ảnh hưởng do việc thi công (công tác đào đất, chiếm dụng đất tạm thời.....)

.....Ảnh...hưởng...đến...sản...đất...trên...đất...của...người...dân.....

▪ Các ảnh hưởng khác:

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----o0o-----

BIÊN BẢN THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên

Địa điểm:

Xã.....Xuân...Phước.....Huyện:.....Sông...Cầu.....

Thời gian: 14h30' ngày 06/03/08

I. Thành phần tham dự:

1. Đại diện đơn vị tư vấn:

Ông (Bà):...Kiều...Xuân...Tương..... Chức vụ:..... Cán... Bộ.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

2. Đại diện UBND xã ....Xuân...Phước...huyện....Sông...Cầu....tỉnh Phú Yên

Ông (Bà):...Ngô...Đông...Tâm..... Chức vụ:..P.CT... UBND.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

3. Đại diện người đứng đầu các nhóm dân tộc thiểu số (nếu có)

Ông (Bà):...Ngô...Thơng...Khương..... Chức vụ:..Tướng...Thôn...Đám...Phú 2

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

4. Đại diện các hội đoàn thể địa phương

Ông (Bà):...Ngô...Văn...Linh..... Chức vụ:..... CT... MT.T.Đ.....

Ông (Bà):...Trần...Xuân...Ngọc..... Chức vụ:..... CT... Hội... CLB.....

Ông (Bà):...Ngô...Thị...Ánh...Thú..... Chức vụ:..... Bí...Thư... Đoàn... T.N.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

Ông (Bà):..... Chức vụ:.....

5. Đại diện hộ gia đình: ..... người, trong đó số người dân tộc thiểu số:

.....  
.....  
.....

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----o0o-----

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN CỘNG ĐỒNG  
KẾ HOẠCH TÁI ĐỊNH CƯ VÀ KHQL-MÔI TRƯỜNG

**Nội dung:** Công bố thông tin về Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên

Thôn: ...Phước Sơn..... Xã: ...An Ninh Đông... huyện: ...Tuy An..... tỉnh: Phú Yên.

Hôm nay ngày: .....13/08.../2007... tại thôn: .....Phước Sơn.....

**Thành phần tham dự:**

1/ Đại diện thôn:

Ông/bà: ...Nguyễn Văn Đình... Chức vụ: ...Trưởng thôn.....

2/ Đại diện đơn vị Tư vấn: Công ty Cổ phần xây dựng điện 4

Ông/bà: ...Nguyễn Minh Nam..... Chức vụ: ...Kỹ sư hồ sơ và.....

3/ Các hộ bị ảnh hưởng bởi Dự án:

- 1. Nguyễn Đức.....
- 2. Nguyễn Hay.....
- 3. Phạm Văn Thạch.....
- 4. Đinh Văn Chấn.....

Sau khi nghe đại diện đơn vị Tư vấn thông báo về dự án Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên tại thôn, chúng tôi thống nhất kiến nghị một số vấn đề như sau:

- .....Niêm dân tăng...thần...thông...nhất...chính...thời...đây...mũi...đón
- .....vì...từ...nhiệt...đó...vấn...đề.....
- .....chính...tôi...sẽ...tạo...mọi...điều...tiện...đề...đảm...vì...tính...cũng...lễ...thi
- .....thư...cũng...cũng...tấn...đ.....
- .....Đề...ngợi...cũ...chính...sách...hồ...tổ...đàn...bù...thiệt...hết...thi
- .....đó...cũ...thi...hết.....
- .....đang...cũng...tấn...đ.....
- .....thiệt...thi...hết...cũ...đàn.....

ĐẠI DIỆN THÔN

*Nguyễn Văn Đình*

ĐẠI DIỆN HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG

Phước Sơn, Ngày 13 tháng 08 năm 2007  
ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

*Nguyễn Minh Nam*



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----o0o-----

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN CỘNG ĐỒNG  
KẾ HOẠCH TÁI ĐỊNH CƯ VÀ KHQL MÔI TRƯỜNG

**Nội dung:** Công bố thông tin về Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên

Thôn: Phước Lương Xã: An Ninh Đông huyện: Tuy An tỉnh: Phú Yên.

Hôm nay ngày: 13/08/2007 tại thôn: Phước Lương

**Thành phần tham dự:**

1/ Đại diện thôn:

Ông/bà: Trần Thị Chức vụ: Chủ tịch

2/ Đại diện đơn vị Tư vấn: Công ty Cổ phần xây dựng điện 4

Ông/bà: Nguyễn Minh Nam Chức vụ: Chủ tịch

3/ Các hộ bị ảnh hưởng bởi Dự án:

- Trần Thị
- Trần Thị Hằng
- Nguyễn Tài Tiến

Sau khi nghe đại diện đơn vị Tư vấn thông báo về dự án Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên tại thôn, chúng tôi thống nhất kiến nghị một số vấn đề như sau:

- Nhìn dân trong thôn thấy rất thấy đói, mất đất, mất nhà
- Chạy đi bán đất mua nhà ở đơn vị Thị trấn khi
- đi công cấy lúa
- đi học là chính sách hỗ trợ bị thiệt hại khi đi
- đi học bị
- đi công cấy lúa, đơn vị thị trấn đi tập, công nhân đi
- thiệt hại

ĐẠI DIỆN THÔN

Phước Lương Ngày 13 tháng 08 năm 2007

ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN

Trần Thị  
Trần Thị

ĐẠI DIỆN HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG

Nguyễn Minh Nam  
Nguyễn Minh Nam

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----oOo-----

**BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN CỘNG ĐỒNG  
KẾ HOẠCH TÁI ĐỊNH CƯ VÀ KHQL MÔI TRƯỜNG**

**Nội dung:** Công bố thông tin về Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên

Thôn: Tân Lợi.....Xã: An Hải..... huyện: Tây An..... tỉnh: Phú Yên.  
Hôm nay ngày: 13/12/2007 tại thôn: Tân Lợi.....

**Thành phần tham dự:**

**1/ Đại diện thôn:**

Ông/bà: Nguyễn Tấn Tài..... Chức vụ: Trưởng thôn.....

**2/ Đại diện đơn vị Tư vấn: Công ty Cổ phần xây dựng điện 4**

Ông/bà: Nguyễn Minh Nam..... Chức vụ: Chủ tịch.....

**3/ Các hộ bị ảnh hưởng bởi Dự án:**

1. Nguyễn Tấn Tài.....
2. Nguyễn Thị Sầu.....
3. Võ Văn Hải.....

Sau khi nghe đại diện đơn vị Tư vấn thông báo về dự án Dự án thành phần lưới điện phân phối nông thôn tỉnh Phú Yên tại thôn, chúng tôi thống nhất kiến nghị một số vấn đề như sau:

Chúng tôi thấy như: đường đi ra từ nhà đi về.....  
Chúng tôi thấy mọi điều kiện cho đơn vị Tư vấn xây dựng.....  
Đề nghị các cơ quan chức năng hỗ trợ để thi công thuận lợi.....  
Đường dây điện đi qua ruộng.....  
Thiết lập nhà vệ sinh.....  
Cắt đường lối đi qua ruộng.....  
Hạn chế các sự kiện xảy ra như: cướp bóc, cướp phá.....

**ĐẠI DIỆN THÔN**

*Nguyễn Tấn Tài*  
Tân Lợi

Tân An Ngày 13 tháng 12 năm 2007  
**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ TƯ VẤN**

*Nguyễn Minh Nam*

**ĐẠI DIỆN HỘ BỊ ẢNH HƯỞNG**

*Nguyễn Tấn Tài*  
Tân Lợi

Nguyễn Minh Nam

